Организация Объединенных Наций S/PV.4348

Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

Предварительный отчет

4348-е заседание

Вторник, 24 июля 2001 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ван Инфань	(Китай)
Члены:	Бангладеш	г-н Чоудхури
	Колумбия	г-н Вальдивьесо
	Франция	г-н Левитт
	Ирландия	г-н Райан
	Ямайка	г-жа Даррант
	Мали	г-н Кассе
	Маврикий	г-н Кунджул
	Норвегия	г-н Колби
	Российская Федерация	г-н Грановский
	Сингапур	г-н Махбубани
	Тунис	г-н Медждуб
	Украина	г-н Крохмаль
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Харрисон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Брифинг, проводимый г-ном Камелем Морджаном, Специальным представителем Генерального секретаря в Демократической Республике Конго и главой Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

01-46548 (R)
0146548

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Брифинг, проводимый г-ном Камелем Морджаной, Специальным представителем Генерального секретаря в Демократической Республике Конго и главой Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Председатель (*говорит по-китайски*): Я хотел бы сообщить членами Совета о том, что я получил письма от представителей Бельгии, Демократической Республики Конго, Намибии, Руанды и Зимбабве, в которых они обращаются с просьбой пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в дискуссии без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Илека (Демократическая Республика Конго) занимает место за столом Совета; г-н де Рэт (Бельгия), г-н Терон (Намибия), г-н Газана (Руанда) и г-н Джоконья (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, и при отсутствии возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение согласно правилу 39 своих временных правил процедуры г-ну Камелю Морджану, Специальному представителю Генерального секретаря в Демократической Республике Конго и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Морджана занять место за столом Совета.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-на Морджана. Насколько я понимаю, он также готов ответить на вопросы и представить необходимые разъяснения.

Я хотел бы отметить, что сегодня г-н Морджан в последний раз принимает участие в наших заседаниях. В этой связи я хотел бы от имени членов Совета воздать ему должное за его последовательные и неустанные усилия по продвижению вперед мирного процесса в Демократической Республике Конго. Благодаря его дипломатическому искусству, настойчивости и эффективному руководству деятельностью Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго г-ну Морджану удалось установить хорошие отношения с различными сторонами и снискать полное доверие членов Совета Безопасности. Мы с удовлетворением отмечаем, что после окончания срока своих полномочий г-н Морджан, вернувшись в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, будет по-прежнему вносить вклад в деятельность Организации Объединенных Наций благодаря его огромным способностям.

В конце брифинга я предоставлю слово тем членам Совета, которые пожелают выступить с замечаниями или задать вопросы. Я прошу членов Совета поднять руку, если они пожелают выступить.

Я приветствую Генерального секретаря, который находится сегодня в этом зале, и предоставляю ему слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Наше заседание проводится на важном этапе развития мирного процесса в Демократической Республике Конго. За последние несколько месяцев в этой стране произошел ряд позитивных событий. На линии конфронтации

соблюдается режим прекращения огня, несмотря на некоторые заявления о имеющих место нарушениях, расследованием которых занимается Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Осуществлен вывод большей части сил в соответствии с Харарским планом разъединения. Отношения МООНДРК с правительством Демократической Республики Конго по-прежнему носят конструктивный характер и основываются на сотрудничестве. В начале этого месяца в рамках встречи на высшем уровне Организации африканского единства я провел в Лусаке весьма плодотворную встречу с президентами Кабилой и Кагаме. Меня обнадежил тот факт, что оба президента пообещали развивать диалог и сотрудничество, принимать меры по укреплению доверия и избегать конфронтации.

Тем не менее, как известно всем членам Совета, восстановление мира и стабильности в Конго будет в конечном итоге зависеть от успеха межконголезского диалога. Поэтому я хотел бы отдать должное посреднику сэру Кетумиле Масире за прилагаемые им неустанные усилия, благодаря которым все стороны приняли Декларацию основополагающих принципов межконголезских политических переговоров.

Г-н Председатель, как и Вы, я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Камеля Морджана, который весьма эффективно выполнял функции моего Специального представителя в Демократической Республике Конго. Как Вы отмечали, он покидает свой нынешний пост и возвращается в Управление Организации Объединенных Наций по делам беженцев, где он работал в течение многих лет. Я уверен, что он будет продолжать вносить весьма конструктивный вклад в работу Организации. Мы в Совете будем иметь возможность встречаться с ним время от времени. Я думаю, что в ходе своей работы он помог сторонам вернуться на путь переговоров и способствовал возрождению у народа Демократической Республики Конго проблеска надежды на возможность вырваться из цикла насилия и отсутствия стабильности. Я хотел бы также отметить, что благодаря его политическому и дипломатическому искусству, его большому опыту работы и длительному пребыванию в регионе, где ему приходилось заниматься урегулированием сложных вопросов, и отношениям, которые у него сложились со сторонами, г-н Морджан безупречно служил интересам народа Демократической Республики Конго, а также Африки и Организации Объединенных Наций.

Преемнику г-на Морджана предстоит решать сложнейшие задачи. Как сообщил г-н Морджан членам Совета, вскоре должен начаться третий этап развертывания МООНДРК, но мы по-прежнему далеки от того момента, когда мирный процесс в Демократической Республике Конго примет необратимый характер. Лишь на прошлой неделе представители трех авторитетных неправительственных организаций сообщили нам об ужасающей гуманитарной ситуации и ситуации в области прав человека, в которой оказались миллионы конголезцев, и о наличии серьезных препятствий, которые пока не устранены. Возможно, одним из важнейших вопросов в этой области является процесс разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции членов вооруженных групп, без осуществления которого будет очень сложно добиться прогресса в других областях. Неизменная решимость Совета Безопасности, который оказывал последовательную поддержку мирному процессу в Демократической Республике Конго, будет иметь решающее значение в продвижении вперед этого процесса. Я уверен, что Совет будет и впредь проявлять такую же высокую степень заинтересованности в решении сложных задач и использовании возможностей в Демократической Республике Конго, как это было на протяжении последних двух лет существования МООНДРК.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас я предоставляю слово г-ну Морджану.

Г-н Морджан (*говорит по-французски*): В начале своего выступления я хотел бы выразить благодарность и признательность за предоставленную мне большую честь участвовать в сегодняшнем открытом заседании, посвященном ситуации в отношении Демократической Республики Конго. Это еще одно подтверждение заинтересованности Совета в урегулировании конфликта в моей стране, которое имеет важнейшее значение для восстановления мира в Африке.

Исторический визит важной делегации Совета Безопасности в Демократическую Республику Конго и в страны региона, который проходил в мае этого года под руководством посла Левита, а также заседания Совета и регулярные консультации, посвященные ситуации в этой стране, являются подтверждением приверженности и неизменной решимости Совета прилагать все усилия в целях оказания поддержки и помощи народу Конго и всем народам региона в их продвижении вперед по долгому и сложному пути, ведущему к миру и согласию.

Как справедливо отмечали члены миссии после возвращения из поездки по странам региона, открывшиеся перспективы и реальные возможности для успешного завершения согласованных мер по восстановлению мира и стабильности в Демократической Республике Конго и в регионе в целом никогда не были столь благоприятными, как сегодня. Соблюдение режима прекращения огня, по крайней мере сторонами, подписавшими соглашение; осуществление процесса разъединения и передислокации сил, хотя он полностью пока не завершился; политические перемены в Киншасе; подготовка к межконголезскому диалогу; и развертывание военных контингентов Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) являются, разумеется, позитивными признаками наличия этих благоприятных условий.

Однако мы должны также отметить, что мир пока не установлен, и на нашем пути, безусловно, будут возникать трудности и препятствия. Упорство некоторых сторон и их искушение сохранить статус-кво свидетельствуют о тревоге и опасениях перед лицом препятствий, которые стоят на пути к достижению мира. В ближайшее время крайне важно, чтобы все стороны проявили сдержанность, стремление к достижению компромисса и чувство ответственности, строго соблюдая режим прекращения огня и воздерживаясь от любых действий или мер, которые могли бы привести к ухудшению сложившейся ситуации. Лишь посредством продолжения диалога и эффективного сотрудничества в интересах укрепления доверия между сторонами можно преодолеть нежелание, опасения и сомнения, возникающие у сторон в отношении наличия друг у друга подлинной воли и приверженности. Все стороны должны преодолеть недоверие и чувство обиды в целях укрепления доверия и мира на основе диалога.

Поэтому мы с удовлетворением отмечаем налаживание контактов и диалога между руководителями региона и надеемся на их продолжение. Именно с этой точки зрения мы рассматриваем инициативу Генерального секретаря провести в Лусаке встречу между президентами Кагаме и Кабилой в рамках встречи на высшем уровне Организации африканского единства. Необходимо последовательно развивать этот диалог и обмен мнениями, поскольку развитие сотрудничества и взаимопонимания между лидерами это единственный эффективный способ разработки надежных механизмов обеспечения мирного сосуществования между народами региона на основе комплексного подхода к устранению факторов нестабильности и насилия, которые затрудняют процесс обеспечения развития и прогресса.

Вопрос о вооруженных группировках, совершаемые которыми нападения и акты насилия, прежде всего в провинции Киву, ставят под угрозу осуществление мирного процесса, требует безотлагательной разработки дальновидной стратегии, направленной в первую очередь на эффективное обеспечение прекращения огня на всей территории Конго, а также на мобилизацию усилий всех сторон по осуществлению принятых ими обязательств в соответствии с Лусакским соглашением о прекращении огня.

Демократическая Республика Конго и ее соседи, в особенности Руанда и Уганда, должны проявить политическую волю и твердую приверженность делу согласования интересов безопасности и требований региональной стабильности с основополагающей необходимостью трудиться на благо восстановления территориальной целостности и единства Демократической Республики Конго. Если они этого делать не будут ради возрождения надежды на мир, их бездействие превратит текущий момент лишь во временное затишье и паузу перед эскалацией насилия и возобновлением боевых действий, что для мира стало бы смертельным. Это налагает на все стороны неизбежную обязанность не только и впредь соблюдать режим прекращения огня, воздерживаться от любых действий, которые могли бы создать напряженную обстановку или

повлечь за собой насилие, в том числе нападения вооруженных групп, но и особенно искренне и без колебаний сотрудничать с МООНДРК.

Все стороны должны прекратить создавать трудности, помехи и препятствия, ставя соблюдение своих обязательств в зависимость от условий и требований, цель которых заключается исключительно в промедлении. Искреннее сотрудничество и содействие, которые стороны мирного процесса должны оказывать МООНДРК с целью способствовать эффективности ее развертывания и деятельности несомненно подразумевают твердые и надежные гарантии безопасности и свободы передвижения гражданского и военного персонала Миссии. Я должен напомнить сторонам, что это подразумевает также и необходимость того, чтобы они проявляли добросовестность и укрепляли взаимное доверие, не только способствуя консультациям и диалогу, как мы уже на то указали, но и воздерживаясь от применения тактики проволочек и выступлений с экстремистскими или угрожающими заявлениями. Подготовка к выполнению плана разоружения вооруженных групп, который мы называем планом разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации или расселения (РДРРР), равно как и подготовка к осуществлению плана вывода иностранных вооруженных сил требуют всемерного сотрудничества сторон с МООНДРК и Совместной военной комиссией.

Позвольте мне приветствовать инициативу угандийского правительства, которое разработало план частичного вывода своих войск и приступило к его осуществлению. Нам также хотелось бы с положительной стороны отметить недавно выраженную Намибией готовность начать в предстоящие месяцы вывод из Демократической Республики Конго своих вооруженных сил.

Для МООНДРК основой и планом всей такой будущей деятельности на следующем этапе является резолюция 1355 (2001) Совета Безопасности. Разоружение вооруженных групп, вывод иностранных вооруженных сил, демилитаризация Кисангани, свобода речного судоходства — все это задачи, поставленные перед МООНДРК. Достичь того момента, когда возврата к войне уже быть не может, удастся, естественно, только тогда, когда параллельно с началом межконголезского диалога начнется проведение в жизнь всех этих мер. Мир может быть прочным только при том условии, что он будет сопровождаться осуществлением совместного проекта в прошлом враждовавших сторон. Теперь мы все должны посвятить себя разработке такого проекта с тем, чтобы превратить те природные ресурсы, которые сегодня разжигают войну, в факторы экономического сотрудничества и в необходимый, незаменимый предмет общих интересов. Убежден, что вода — источник жизни и энергии – могла бы быть для стран региона Великих озер сегодня тем, чем уголь и сталь были для Европы минувших лет.

Наконец, хотелось бы одобрить усилия президента Масире, посредника, и его команды. Я горячо надеюсь, что им удастся начать диалог, как запланировано, 20 августа. От этого зависит успех мирного процесса.

Вскоре, как Вы, г-н Председатель, только что объявили и как то было подтверждено Генеральным секретарем, мне придется покинуть МООНДРК. Я хотел бы поблагодарить Вас за высказанные в моей адрес весьма любезные слова. Покидая МООНДРК по неотложным личным обстоятельствам, я хотел бы просить Вашего терпения, пока я публично и торжественно адресую несколько слов благодарности тем, кто помогал мне выполнять эту трудную, но благородную миссию, возложив которую на меня Генеральный секретарь оказал мне большую честь. Начать могу только с выражения признательности членам Совета за оказанную ими мне непоколебимую поддержку, которая позволила мне, особенно в труднейшие времена, продолжать верить в то, что эта задача не была невозможной. Хотелось бы выразить за это свою глубочайшую признательность.

Еще я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря, который предоставил мне эту прекрасную возможность послужить сразу двум весьма близким моему сердцу делам: миру и Африке. Надеюсь, что мне удалось оправдать его доверие. Хотелось бы заверить его в том, что я гордился должностью его Специального представителя.

Мне не удалось бы выполнить свои задачи без доверия и сотрудничества всех сторон, которые даже в моменты нестабильности и разногласий никогда не подводили меня, будь то в Политическом

комитете или же в наших двусторонних отношениях. За это я буду бесконечно им признателен.

Пользуюсь также предоставившимся случаем для того, чтобы поблагодарить и свое правительство за предоставление мне возможности выполнять эту миссию и всесторонне с пользой для дела использовать проводимую Тунисом политику сдержанности и терпимости, которой он славится в Африке и во всем мире. Еще я хотел бы с глубокой признательностью упомянуть дипломатический корпус в Киншасе и своих коллег из системы Организации Объединенных Наций за их безоговорочную поддержку и оказанный мне дружественный прием. Без их активной солидарности мирного процесса сегодня не было бы. Мне хотелось бы также поблагодарить своих коллег в Секретариате, особенно из Департамента операций по поддержанию мира, за их поддержку и сотрудничество. С глубоким чувством должен упомянуть также и конголезцев, всех тех конголезцев из всех социальных групп, которые оказали мне любезность всяческим проявлением своего ко мне доверия и поддержки. Надеюсь, что я их не подвел. Я буду с теплом вспоминать о них и хранить надежду на то, что вскоре их великая страна восстановит единство своей территории и мир со всеми своими соседями.

Я завершу несколькими словами о тех, без кого мое присутствие здесь было бы бессмысленным, тех, кто создавал эту Миссию и кто повседневно создает на местах реальную возможность для мира. Я хотел бы упомянуть всех своих коллег в МООНДРК, как гражданский, так и военный персонал, начиная с простых солдат и заканчивая Командующим силами генералом Диалло. Хотелось бы выразить им свою искреннюю признательность и верность им.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Морджана за его всеохватывающий брифинг. Весьма прискорбно, что это последнее заседание, на котором мы вместе обсуждаем с ним ситуацию в Демократической Республике Конго. Однако, как сказал Генеральный секретарь, в будущем у нас еще будут возможности встретиться с ним. Это нас радует.

Теперь я предоставлю слово тем членам Совета, которые желают выступить с замечаниями или задать вопросы.

Г-н Левитт (Франция) (*говорит по-французски*): Сегодня утром мы переживаем, в присутствии Генерального секретаря, поистине эмоциональный момент. Посол Бельгии вскоре выскажет мнения и надежды всего Европейского союза, но мне хотелось бы сделать несколько замечаний в своем национальном качестве.

Во-первых, хотелось бы выразить ту непритворную грусть, которую мы испытываем сегодня, на время расставаясь с Камелем Морджаном, выдающимся Специальным представителем Генерального секретаря. На протяжении последних 20 месяцев Камель Морджан направлял все свои усилия на продвижение вперед мирного процесса в Демократической Республике Конго. Собравшись здесь сегодня, мы можем оценить прогресс, достигнутый благодаря ему с конца 1999 года. Камель Морджан продемонстрировал исключительное мужество, неизменную приверженность, поистине удивительное политическое чутье и неутомимую волю. Как и все мои коллеги в Совете, я хотел бы искренне поблагодарить его за это. Камель Морджан является примером для всех нас. Он позволил всему конголезскому народу составить об Организации Объединенных Наций самое благоприятное впечатление. В его лице я хотел бы от имени Франции тепло поблагодарить всех сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).

Сегодня мирный процесс в Демократической Республике Конго стоит на прочной основе. Соблюдается прекращение огня между сторонами Лусакского соглашения, а также началось выполнение положений этого документа. Разъединение и передислокация сил практически завершены. Стороны Соглашения ведут работу по разработке всеобъемлющих планов вывода иностранных сил, а также разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации или расселения членов вооруженных групп (РДРРР). Эти планы должны быть окончательно согласованы как можно быстрее. Еще один важный элемент мирного процесса — межконголезский диалог — также находится в стадии подготовки под

руководством посредника и его представителя в Киншасе. 20 августа планируется провести подготовительную встречу. Необходимо будет как можно быстрее перейти непосредственно к диалогу, предпочтительно, — и я настаиваю на этом, — на конголезской земле.

Кроме того, даже если этот вопрос не относится непосредственно к сфере компетенции или деятельности г-на Морджана или МООНДРК, здесь необходимо упомянуть серьезную проблему эксплуатации природных ресурсов Демократической Республики Конго. После опубликования в апреле текущего года доклада экспертов этот вопрос вызывает растущее беспокойство со стороны международного сообщества, и становится все яснее, что это является одной из движущих сил конфликта и приводит к серьезным нарушениям прав человека. Надеемся, что в дополнении к этому докладу, которое должно выйти осенью, будет продемонстрирован прогресс, достигнутый в решении этого важного вопроса.

В рамках мирного процесса в Бурунди, который неотделим от урегулирования кризиса в этом регионе, также наблюдаются важные сдвиги благодаря приверженности и настойчивости посредника в Арушском мирном процессе г-на Манделы. Но, к сожалению, нынешнее состояние дел свидетельствует о том, насколько хрупким и полным опасностей является этот процесс.

Мы видим, что кризис в Демократической Республике Конго и в регионе, который Совет посетил в мае месяце, претерпел позитивные изменения, которые открывают перед нами реальные возможности. Но, как несколько минут назад подчеркнул г-н Морджан, мирная динамика пока не стала необратимой. Еще предстоит преодолеть многочисленные трудности и ряд крупных препятствий.

С учетом сложившейся ситуации, которая до сих пор является нестабильной, наш Совет должен четко представлять себе те задачи, которые необходимо решить. По нашему мнению, прежде всего мы должны закрепить и развить достигнутые успехи. Неустанных повседневных усилий требует обеспечение соблюдения прекращения огня, и мы приветствуем все двусторонние контакты между воюющими сторонами в рамках Лусакского соглашения, с тем чтобы повысить уровень доверия между сторонами. С этой точки зрения, планируемая под эгидой Генерального секретаря встреча президента Кабилы и президента Кагаме является первым шагом в правильном направлении.

Существует также настоятельная необходимость того, чтобы МООНДРК могла осуществлять необходимую работу по наблюдению. В частности, я имею в виду разъединение сил в провинции Экватор, где руководимое г-ном Бембой Движение за освобождение Конго (ДОК) затягивает отвод своих сил, что объясняет, почему МООНДРК пока не была в состоянии удостовериться в этом выводе на месте. МООНДРК должна также подтвердить факт вывода Конголезских вооруженных сил с позиций, которые они по-прежнему занимают в Катанге в нарушение Харарских подпланов. По этой и многим другим причинам совершенно необходимо, чтобы все стороны в полной мере сотрудничали на повседневной основе с МООНДРК. Посол Морджан совершенно справедливо настаивает на этом. В этой связи Совет Безопасности не может согласиться — ни вчера, ни сегодня, ни завтра — с тем, что персонал Организации Объединенных Наций сталкивается с давлением или угрозами. В этом вопросе Совет намерен действовать самым решительным образом.

Стороны в конфликте должны полностью выполнять и уважать все свои обязательства. Сегодня одним из главных препятствий на пути продолжения мирного процесса, безусловно, являются задержки в демилитаризации Кисангани. Демилитаризация этого города, осуществления которой Совет потребовал в своей резолюции 1304 (2000), принятой год назад, сегодня является символом мирного процесса и примирения в Демократической Республике Конго. Вслед за Руандой и Угандой Конголезское объединение за демократию (КОД–Гома) должно без дальнейших проволочек выполнить это обязательство. На карту поставлено доверие к нему как к партнеру по мирному процессу. Совет Безопасности призывает всех, кто имеет влияние на КОД–Гома, в частности Руанду, передать это требование по адресу и в конце концов добиться, чтобы был сделан этот решающий шаг в мирном процессе.

Деятельность вооруженных группировок в восточной части Демократической Республики Конго, а также в Руанде и в Бурунди представляет собой еще одну серьезную угрозу восстановлению мира в регионе. Стороны, подписавшие Лусакское соглашение, совместно готовят программу разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения. Необходимо незамедлительно приступить к решению этого сложного вопроса. Первый этап состоит в прекращении и недопущении любых форм поддержки этим группам и там, где это возможно, в осуществлении РДРРР. Мы с большим интересом приняли к сведению предложение президента Кабилы на добровольной основе начать этот процесс в отношении 3000 боевиков, которые в настоящее время размещены в двух лагерях в Демократической Республике Конго. МООНДРК готова в меру своих возможностей помогать этому, и поэтому сообщество доноров также должно предоставить всемерную поддержку усилиям Организации Объединенных Наций.

Экономическая и гуманитарная ситуация остается очень тяжелой, несмотря на напряженные усилия на местах, осуществляемые в особо тяжелых условиях учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями. Восстановление речного судоходства даст передышку конголезскому народу, позволив обеспечить снабжение городов. И здесь стороны — все стороны — также должны помочь МООНДРК в деле восстановления этого жизненно важного пути, связывающего конголезцев. Кроме этого международное сообщество готово оказать всемерную поддержку прогрессу в мирном процессе, облегчить страдания конголезского народа и помочь правительству Демократической Республики Конго в осуществлении его далеко идущих программ экономической реформы. Кроме того, всем сторонам необходимо обеспечить строгое соблюдение прав человека в контролируемых ими районах. Вместе со Специальным докладчиком г-ом Гарретоном, который в настоящее время находится в регионе, Совет намерен и далее уделять внимание этому вопросу. Невозможно добиться целей урегулирования и национального согласия, если нарушения прав человека останутся безнаказанными. Нельзя допустить формирования атмосферы безнаказанности; нельзя допустить повторения безнаказанности.

Ранее я отмечал, что друзья г-на Морджана, которые также являются друзьями мира в Демократической Республике Конго и в регионе, глубоко сожалеют в связи с его уходом. Вместе с тем Совет Безопасности занимает единодушную позицию и серьезно намерен продолжать на столь же беспристрастной основе, которая характеризовала всю деятельность г-на Морджана, свое продвижение по намеченному пути, а именно осуществления без каких-либо отклонений соглашений, подписанных самими сторонами, а также всех резолюций Совета Безопасности.

Когда появится благоприятная возможность, то есть, как только будет назначен его преемник или преемница на этом посту, мы продолжим продвижение по намеченному пути во имя мира и в интересах народа Конго и всего региона.

Г-н Меджуб (Тунис) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам благодарность за организацию этого открытого брифинга о ситуации в отношении Демократической Республики Конго. Сегодняшнее заседание, которое проходит в исключительно критический для мирного процесса момент, предоставляет членам Совета и другим государствам-участникам возможность для совместного проведения оценки ситуации и перспектив установления мира.

Я также хотел бы приветствовать на этом заседании Генерального секретаря и выразить ему искреннюю признательность за неустанные усилия, которые он прилагает для поиска мира в Демократической Республике Конго, в Африке и во всем мире. Хочу также поблагодарить его за важное заявление, с которым он выступил.

От имени моей делегации я также хотел бы выразить признательность послу Камелю Морджану, Специальному представителю Генерального секретаря, за проведенный им всесторонний брифинг. Мы воздаем ему должное за выдающуюся роль в качестве главы Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Нашей самой глубокой признательности и поддержки заслуживают его самоотверженные личные усилия, а также усилия Командующего силами генерала Диалло и всего персонала Миссии, направленные на восстановление мира и

безопасности в Демократической Республике Конго, которые нередко предпринимаются в исключительно сложных условиях.

Оценка, которую только что дал Генеральный секретарь и его Специальный представитель, подтверждает тот факт, что в мирном процессе достигнут определенный прогресс. Мы с удовлетворением отмечаем это положение дел. Вместе с тем они также отмечают, что этот прогресс имеет хрупкий характер, до сих пор не обеспечен необратимый характер этого процесса и что продолжают сохраняться препятствия, которые необходимо преодолеть. Миссия Совета Безопасности, которая посетила район Великих озер, пришла к выводу, что удобный момент можно легко упустить и что в этой связи необходимо приложить все усилия для сохранения динамики мира и придать ей необратимый характер. Фактически, главную ответственность в этой связи должны взять на себя сами стороны. Они обязаны придерживаться обязательств, проистекающих из Лусакского соглашения о прекращении огня, Кампальского плана и Харарских подпланов о разъединении и передислокации сил, а также выполнять резолюции Совета Безопасности.

Поэтому мы вновь обращаемся с призывом к сторонам завершить свою работу над планами упорядоченного вывода всех иностранных сил с территории Демократической Республики Конго и планами разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации или размещения вооруженных групп, а также претворить эти планы в жизнь.

Совет выражает озабоченность тем, что в последние дни Конголезское объединение за демократию (КОД) в недостаточной степени сотрудничает с МООНДРК. Мы вновь призываем КОД приложить необходимые усилия и полностью сотрудничать с МООНДРК.

Кроме того, мы хотели бы обратить внимание на необходимость неотложной демилитаризации города Кисангани в соответствии с положениями резолюции 1304 (2000) Совета Безопасности. Как неоднократно подчеркивалось, в особенности в ходе встреч членов миссии Совета Безопасности со сторонами, Кисангани имеет символическое значение.

Несмотря на то, что ответственность за укрепление прогресса в мирном процессе в основном несут сами стороны, Организации Объединенных Наций и, в частности, Совету Безопасности также отводится важная роль в оказании содействия и помощи сторонам в продвижении вперед и в оказании дальнейшей поддержки усилий МООНДРК.

Полученная нами информация о возобновлении деятельности вооруженных групп в восточной части Демократической Республике Конго вызывает глубокую озабоченность и требует особого внимания. Мы с удовлетворением отмечаем результаты встречи президентов Кабилы и Кагаме, которая проходила параллельно со встречей на высшем уровне Организации африканского единства (ОАЕ) в Лусаке, по инициативе Генерального секретаря г-на Кофи Аннана, и призываем к продолжению такого диалога. Мы считаем, что по итогам этой встречи всем заинтересованным сторонам необходимо будет принять в безотлагательном порядке последующие меры, а также приложить совместные усилия.

Процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации или размещения вооруженных групп является одним из наиболее важных элементов Лусакского соглашения о прекращении огня, и достижение мира и безопасности в субрегионе в значительной степени зависит от этого. Мы не должны упустить возможность, которая предоставляется сегодня. Поэтому МООНДРК необходимо предоставить требуемые ресурсы для того, чтобы она в полной мере сыграла ту роль, которая на нее возлагается.

Еще одним важным элементом Лусакского соглашения о прекращении огня является проведение межконголезского диалога. Мы высоко оцениваем усилия г-на Масире и его коллег и надеемся, что этот диалог будет начат в самое ближайшее время и в самых благоприятных условиях, которые позволят конголезскому народу направить свои усилия в будущем на благо своей страны без всякого внешнего вмешательства.

Гуманитарная ситуация в Демократической Республике Конго, особенно в восточной части страны, продолжает вызывать серьезную обеспокоенность и требует массированной помощи со стороны международного сообщества. В этой

связи мы приветствуем значительные усилия, прилагаемые гуманитарными учреждениями в сотрудничестве с МООНДРК, в целях облегчения страданий затронутого конфликтом населения, и призываем все стороны содействовать этим усилиям и поддержать их.

Группа экспертов по незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго продолжает свои расследования в целях представления их в качестве приложения к своему докладу, испрошенному Советом Безопасности. В этой связи мы напоминаем о важности прекращения незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго и призываем все соответствующие стороны полностью сотрудничать с Группой экспертов.

Миссия Совета Безопасности в район Великих озер отмечает серьезное стремление конголезского народа к миру и национальному примирению и началу процесса развития. Международное сообщество призвано оказать ему помощь, среди прочего, посредством выдвижения и осуществления инициатив одновременно с процессом восстановления мира, в том числе поддержки экономического восстановления страны. Мы также считаем, что Организация Объединенных Наций должна приступить к подготовке осуществления этапа восстановления, которая продемонстрировала бы конголезскому народу наличие дивиденда в пользу мира.

Часто подчеркивался тот факт, что с учетом тесной взаимосвязи между проблемами, затрагивающими район Великих озер, требуется разработать всеобъемлющую региональную концепцию мира и безопасности. В этом контексте проведение под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства международной конференции, посвященной обеспечению мира, безопасности и развития в районе Великих озер, могло бы помочь заложить основу для мирного сосуществования, налаживания добрососедских отношений и обеспечения сотрудничества и развития в интересах всех народов региона.

В этот переходный между вторым и третьим этапом развертывания МООНДРК период отмечается ряд позитивных сдвигов, которые необходимо поддержать. В ходе развертывания третьего этапа МООНДРК придется выполнять новые важные функции, и для этого ей необходимы существенные ресурсы.

Мы надеемся, что вывод иностранных войск с территории Демократической Республики Конго будет осуществляться эффективно, быстро и в полном объеме; это позволит восстановить суверенитет и территориальную целостность Демократической Республики Конго. Мы также надеемся, что процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения членов вооруженных группировок будет проведен без проволочек.

Демократическая Республика Конго это обширная страна с огромным потенциалом. Ее нынешние трудности могут быть преодолены при наличии неизменной политической воли у самих конголезцев и их соседей. Международное сообщество может оказать весьма эффективную помощь. Моя страна, которая давно участвует в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в настоящее время направила в состав МООНДРК подразделение охраны и военных наблюдателей для оказания помощи сторонам в установлении мира.

Мы надеемся, что диалог, к которому приступили главы государств Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды, продолжится, будет развиваться и позволит ускорить осуществление Лусакского соглашения о прекращении огня, а также обеспечить мир, безопасность, стабильность и сотрудничество в регионе. Установление мира и урегулирование проблем Демократической Республики Конго станет важным переломным этапом в истории развития всего африканского континента.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Бангладеш признательна Генеральному секретарю за его присутствие и заявление, с которым он выступил на этом важном заседании, посвященном ситуации в отношении Демократической Республики Конго. Мы считаем, что его контакты с руководителями региона способствуют делу мира.

Мы также благодарны послу Камелю Морджану за его брифинг. Оглядываясь назад и анализируя ситуацию, которая существовала год

назад, необходимо признать, что достигнут определенный прогресс. Сложная задача, которую мы должны решить в настоящее время, состоит в изыскании путей придания динамики мирному процессу и наполнения его реальным содержанием.

За последние два года Совет Безопасности и его члены приложили огромные усилия для урегулирования конфликта. Совет провел ряд совещаний на высшем уровне, в том числе встречи с руководством Демократической Республики Конго и других стран региона. Приняты серьезные меры по поощрению диалога и налаживанию взаимопонимания между ними. Помимо этого, в течение приблизительно одного года Совет направил две миссии в район Великих озер. Учреждение Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго было санкционировано в феврале 2000 года, и Совет по-прежнему преисполнен решимости содействовать осуществлению Лусакского соглашения.

Все эти усилия не пропали даром. Стороны по-прежнему проявляют приверженность Лусакскому соглашению, разумеется, с учетом решительной поддержки этого соглашения со стороны членов Совета. Они подписали Кампальский план разъединения и Харарские подпланы. К настоящему времени режим прекращения огня соблюдается на протяжении нескольких месяцев. Кроме этого, лидеры стран региона проводят двусторонние встречи и переговоры. Урегулированы ключевые проблемы, касающиеся проведения межконголезского диалога.

Однако трудности сохраняются. Как только что отмечал посол Морджан, всегда существует искушение сохранить статус-кво.

По нашему мнению, три фактора имеют важнейшее значение для продвижения вперед мирного процесса: разъединение и вывод сил, межконголезский диалог и расширение МООНДРК.

Во-первых, что касается осуществления разъединения и вывода сил, то МООНДРК по-прежнему сталкивается с трудностями при развертывании своих контингентов и выполнении поставленных перед нею задач. Отсутствует прогресс в осуществлении разъединения и вывода сил, которое продемонстрировало бы наличие практических результатов в выполнении Лусакского соглашения. Не осуществлен вывод сил Конголезского объединения за демократию (КОД) в соответствии с требованием резолюции 1304 (2000) Совета, принятой на основании главы VII Устава. Члены повстанческого движения до сих пор не выполнили требование Совета. Демилитаризация Кисангани могла бы позволить восстановить этот разрушенный город и создать условия для необходимой реабилитации его жителей. Она могла бы создать условия для начала проведения межконголезского диалога. В Экваториальной провинции Фронт освобождения Конго (ФОК) до сих пор не проявил стремления к налаживанию взаимопонимания и передаче руководящих функций правительству согласно Кампальскому плану разъединения.

Во-вторых, что касается проведения межконголезского диалога, то скорейшее его начало имеет важнейшее значение для поощрения сторон к выполнению Лусакского соглашения. Мы принимаем к сведению тот факт, что посредник вынужден отложить проведение подготовительного совещания до 20 августа, очевидно по техническим причинам. Мы надеемся, что ведется работа по достижению договоренности относительно проведения этого совещания в новые сроки. Необходимо приступить к диалогу как можно скорее. Он должен носить открытый, представительный и всеобщий характер. Не должно быть никакого вмешательства извне. В нем должны принять участие все слои конголезского гражданского общества.

В-третьих, что касается расширения МООНДРК, то правительство Демократической Республики Конго и его союзники давно отмечали, что численность Миссии не отвечает требованиям сложившейся ситуации. В своем последнем докладе Генеральный секретарь отмечал, что он не будет просить о расширении персонала МООНДРК сверх санкционированной численности. На новом этапе, когда сторонам, возможно, удастся добиться прогресса в осуществлении разъединения и вывода сил, нам придется рассмотреть вопрос о расширении МООНДРК.

Мы подчеркиваем то обстоятельство, что Совет должен принять на себя четкое обязательство в соответствии со своей политикой и рассмотреть вопрос об увеличении численности МООНДРК, с тем чтобы Миссия могла выполнять поставленные

перед нею задачи, а также дополнительные функции, которые ей предстоит осуществлять в будущем. Совет должен на деле продемонстрировать способность обеспечить достойное доверия присутствие, решимость и приверженность делу мира в Демократической Республике Конго. По-видимому, стороны не принимают всерьез волю и потенциал Организации Объединенных Наций. Мы могли убедиться на примере Сьерра-Леоне, каких значительных результатов можно добиться при обеспечении достойного доверия присутствия Организации Объединенных Наций.

Посол Морджан отмечал, что МООНДРК необходимо развернуть по крайней мере два батальона для обеспечения безопасности Кисангани после окончательного вывода сил КОД. В результате этого МООНДРК не будет располагать достаточным количеством сил для развертывания в других районах страны.

Хотелось бы знать, может ли Совет с учетом реальной обстановки на местах и согласно своим соответствующим резолюциям по-прежнему утверждать, что МООНДРК не в состоянии обеспечить безопасность гражданского населения. Разумеется, я имею в виду резолюции 1265 (1999) и 1296 (2000). В этой связи мы приветствуем инициативы Генерального секретаря по выполнению этих резолюций, в том числе посредством налаживания более тесного сотрудничества и совместного стратегического планирования между Управлением по координации гуманитарной деятельности и Департаментом операций по поддержанию мира, как указывается в его письме от 16 июля 2001 года (S/2001/712).

Нельзя откладывать переход к третьему этапу. Совет не должен делать этого. Его нельзя откладывать из-за отсутствия готовности. Мы должны постоянно оказывать давление на стороны, чтобы они выполняли свои обязательства. В то же время в качестве членов Совета Безопасности мы должны продемонстрировать нашу решимость оказать всестороннюю поддержку осуществлению Лусакского соглашения.

Генеральный секретарь в своем седьмом докладе выделял необходимость третьего этапа. В своем восьмом докладе он снова упоминает об этом. Как говорилось на нашем последнем посвященном Демократической Республике Конго заседании, готовность к нему имеет жизненно важное значение. Мы не можем допустить, чтобы нас застали врасплох. Демократическая Республика Конго — страна громадных размеров, в которой 16 миллионов человек страдают от войны; сложнейшие задачи поддержания мира и миростроительства будут неимоверными.

Позвольте мне завершить свое выступление возданием высокой чести послу Камелю Морджану, который в своем качестве Специального представителя Генерального секретаря проделал громадную работу в поддержку мирного процесса в Демократической Республике Конго и выполнял поставленные перед ним Советом задачи самоотверженно и настойчиво. Он взял на себя эти обязанности в самый разгар конфликта на всех фронтах в Демократической Республике Конго. Теперь же, когда он уходит, Демократическая Республика Конго находится в значительно лучшем положении, с реальной перспективой на мир. Нам бы хотелось, чтобы он продолжал свою деятельность, по меньшей мере до достижения явного прогресса в осуществлении мирного Соглашения. Однако ему надо продвигаться дальше. Я желаю ему успехов на его новом посту в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Мы надеемся на будущее взаимодействие с ним, и, в личном плане, мне будет приятно поддерживать контакт с моим другом и братом.

Г-н Кассе (Мали) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Вашу инициативу созыва этого открытого информационного заседания по Демократической Республике Конго.

Мне также хотелось бы приветствовать присутствие сегодня здесь среди нас Генерального секретаря и поблагодарить его за его содержательное заявление.

Позвольте мне искренне воздать честь послу Камелю Морджану, Специальному представителю Генерального секретаря в Демократической Республике Конго. Благодаря его решимости, мудрости и таланту опытного дипломата посол Морджан преуспел в создании того, что сначала казалось немыслимым, — климата доверия и сотрудничества между Организацией

Объединенных Наций и властями всех тех сторон, которые вовлечены в чрезвычайно сложный конфликт в Конго. Мы горячо благодарим посла Морджана и, через него, братскую Республику Тунис за ее дипломатию. Мы искренне желаем послу Морджану всяческих успехов в исполнении им его новых обязанностей.

С начала года мы рассматриваем ситуацию в Демократической Республике Конго с осторожным оптимизмом. Моя делегация сохраняет этот оптимизм и сегодня более, чем когда-либо, убеждена, что нам нужно продвигаться вперед, несмотря на серьезные трудности, с которыми мы по-прежнему сталкиваемся в этом процессе, особенно в деле разъединения, демилитаризации Кисангани и разоружения, демобилизации, расселения, реинтеграции и репатриации. Позвольте мне подробнее остановиться на каждой из этих задач.

Во-первых, в том, что касается разъединения сил, в частности в Экваториальной провинции, мы настоятельно призываем Движение за освобождение Конго выполнять свои собственные обязательства и продемонстрировать понимание по отношению к гражданской администрации эвакуированных районов. Помимо разъединения, однако, существует еще и первостепенная необходимость прогресса в полном выводе из Демократической Республики Конго иностранных вооруженных сил, а разоружение, демобилизацию, расселение, реинтеграцию и репатриацию надлежит считать главными целями для окончательного установления в Демократической Республике Конго прочного мира.

Во-вторых, в том, что касается вопроса о демилитаризации города Кисангани — чего требует принятая более года назад на основании главы VII Устава резолюция 1304 (2000), — Совету Безопасности следует спланировать принятие мер, необходимых для того, чтобы положить конец этой неприемлемой и опасной ситуации.

Кроме того, мы просим укрепить в Кисангани Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) за счет, среди прочего, направления туда двух дополнительных батальонов. Мы также поддержали бы любое предложение, нацеленное на то, чтобы превратить Кисангани, как только он будет демилитаризован, в город-символ, предоставив ему возможность, например, принимать межконголезский диалог и штаб Совместной военной комиссии.

В-третьих, в отношении разоружения, демобилизации, расселения, реинтеграции и репатриации мы приветствуем недавно состоявшуюся посвященную этому вопросу встречу президентов Кабилы и Кагаме. Считаем, что Организации Объединенных Наций следует поддержать воодушевляющие результаты этой встречи. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что МООНДРК в настоящее время работает над всеобъемлющим планом выполнения этой задачи, которая, будучи нерешенной, в самом деле по-прежнему создает истинную угрозу всему мирному процессу в регионе, ибо без разоружения, демобилизации, расселения, реинтеграции и репатриации невозможно будет добиться вывода из Демократической Республики Конго иностранных вооруженных сил. Поэтому мы всецело согласны с тем, что МООНДРК надлежит играть в деле разоружения, демобилизации, расселения, реинтеграции и репатриации руководящую и лидирующую роль. Должно быть ясно, что сторонам, несмотря на их политическую волю, самостоятельно никогда не удастся добиться этого. Этому должны активно способствовать Организация Объединенных Наций и сообщество доноров.

Я не могу завершить этот обзор, не коснувшись проблемы разграбления природных ресурсов Демократической Республики Конго, продолжающегося несмотря на заявление Председателя Совета от 3 мая 2001 года. Мы заметили смену состава Группы экспертов по этому вопросу и с интересом ожидаем добавления к докладу. А тем временем мы вновь высказываем свое решительное осуждение разграбления природных ресурсов Демократической Республики Конго, которое, согласно надежным источникам, является главной причиной продолжения конфликта и серьезных нарушений прав человека и международного гуманитарного права в Демократической Республике Конго.

Если мы воздерживаемся сегодня от помещения межконголезского диалога в ряд нынешних трудностей, то делаем это лишь потому, что считаем доклад состоявшегося 9 июля

совещания чисто техническим. Тем не менее, мы вновь обращаемся ко всем сторонам с настоятельным призывом делать все, что в их силах, ради обеспечения истинного успеха совещания, намеченного на 20 августа, с целью создать условия для начала межконголезского диалога, который остается другим ключом к урегулированию.

В заключение должен сказать, что нам надлежит готовить — здесь, сейчас же и безотлагательно — третий этап развертывания МООНДРК, о чем настоятельно просит Политический комитет, учрежденный в соответствии с Лусакским соглашением о прекращении огня. В этом отношении, как напомнил посол Бангладеш, мы все были свидетелями того, чего удалось добиться в Сьерра-Леоне благодаря расширению на такой основе Миссии Организации Объединенных Наций в этой стране.

Наконец, я еще раз напоминаю о том, что любой мирный процесс должен сопровождаться экономической помощью. В этом контексте мы одобряем начало экономической деятельности МООНДРК с возобновлением навигации на реке Конго. Мы вновь выступаем с обращенным к сообществу доноров призывом разворачивать местные проекты с быстрой отдачей в целях улучшения повседневной жизни тысяч конголезцев, слишком сильно пострадавших от боли, нанесенной войной, которая, в конечном итоге, им совсем не нужна.

Г-н Вальдивьесо (Колумбия) (*говорит по-испански*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого открытого заседания с участием посла Камеля Морджана, позволившего ему проинформировать все делегации о проводимой Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) работе. Я также отмечаю присутствие на этом заседании и участие в нем Генерального секретаря и тот призыв, с которым он обратился в своем вступительном заявлении.

Мы благодарим посла Морджана за его обстоятельный и, как всегда, ясно изложенный брифинг и желаем ему громадного успеха на его новом посту, на котором он будет иметь возможность и впредь оказывать народам Африки и других континентов ценные услуги.

Установление мира в Демократической Республике Конго является первоочередной задачей самого конголезского народа. Именно он должен восстановить нормальное сосуществование в своей собственной среде и со своими соседями. Тем не менее, страны региона просили о присутствии там Организации Объединенных Наций с тем, чтобы помочь ему преодолеть разъединяющие его глубокие разногласия и противоречащие интересы. Эта задача ложится главным образом на МООНДРК.

Присутствие на месте Камеля Морджана стало позитивным фактором в успехе Миссии. Однако наиболее трудные для нас, в Совете, решения, нам, вероятно, еще только предстоит принять, особенно в разрешении дилемм третьего этапа развертывания. После прекращения боевых действий и разъединения сил конфликт, как представляется, сосредоточил свой разрушительный потенциал и величайшие опасности на населении восточных провинций Демократической Республики Конго. Поэтому, выслушав заявление главы Миссии Организации Объединенных Наций на текущем заседании, я хотел бы коснуться четырех аспектов, которые, как всем нам известно, особенно актуальны.

Прежде всего, применительно к демилитаризации Кисангани, верно то, что начавшийся в апреле этап разъединения сил, должен быть завершен как можно быстрее. Мы, как другие делегации при прочих обстоятельствах, настаиваем на полной демилитаризации города Кисангани и его окрестностей. Это именно то обязательство, готовность выполнить которое выразило Конголезское объединение за демократию (КОД), и мы надеемся, что оно сделает это без дальнейших проволочек. Это также та мера, которая внесет существенный вклад в облегчение страданий населения в районе и в восстановление доверия. Надеемся, что этот город станет символом мира, поскольку он расположен в самом центре страны, и, если сами конголезцы примут такое решение, он сможет стать местом проведения национального диалога, первую подготовительную встречу для организации которого намечено провести 20 августа в столице Ботсваны.

Второй вопрос, на котором я хотел бы остановиться, это вопрос о судоходстве по реке Конго. Наша делегация хотела бы подчеркнуть важность присутствия МООНДРК по берегам реки Конго. Мы приветствуем прибытие в Кисангани в условиях безопасности уругвайского речного подразделения, что позволяет надеяться на то, что после трех лет интенсивных боевых действий этот путь гражданской навигации по реке может быть восстановлен, а также на то, что может быть активизирована экономическая деятельность населения, живущего по берегам реки. Операция «судно мира», которая вскоре должна начаться в Киншасе, обеспечит продовольствием и товарами многочисленное население, проживающее вдоль реки, а также обеспечит важную поддержку гуманитарным мерам в этом районе. В этой связи мы хотели бы спросить посла Морджана о ходе осуществления инициативы о создании комиссии для управления деятельностью в бассейне реки Конго в составе представителей сторон в конфликте, учреждений Организации Объединенных Наций на местах и соседних стран, которые будут пользоваться этим водным путем.

Третьим аспектом является деятельность нерегулярных вооруженных сил на востоке страны. Здесь мы хотели бы привлечь внимание к продолжающимся безнаказанным серьезным нарушениям прав человека и международного гуманитарного права в восточных провинциях Конго, о которых мы узнали, например, в ходе недавнего и очень полезного заседания по формуле Арриа. Власти в Киншасе и в странах, связанных с конфликтом, должны воздерживаться от оказания помощи, организации подготовки и предоставления убежища нерегулярным силам, действующим в этом регионе, в том числе боевикам Майи-Майи, и должны предоставить МООНДРК имеющуюся в их распоряжении информацию об их численности и местоположении. Именно эта процедура была согласована для начала заслуживающего доверия процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции, размещения или репатриации так называемых «негативных сил». Пренебрежение к этим вопросам или отсрочки в их решении должны рассматриваться как серьезное препятствие на пути к миру. Нам хотелось бы, чтобы посол Морджан рассказал об уровне сотрудничества с Миссией в этом отношении.

В-четвертых, что касается гуманитарной ситуации, то наша делегация хотела бы отреагировать на сохраняющуюся среди гуманитарных организаций обеспокоенность в связи с текущим положением дел в Демократической Республике Конго. Мы хотели бы присоединить свой голос к срочному призыву доноров, прозвучавшему в Женеве 13 июля, со стороны глав четырех наиболее важных учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций, занимающихся оказанием гуманитарной помощи: Управления по координации гуманитарной деятельности, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы. Стабильные и адекватные взносы, а также облегчение доступа к нуждающемуся населению – вот два наиболее актуальных элемента ситуации на настоящий момент. Мы с огромной благодарностью и восхищением воздаем должное сотрудникам, оказывающим чрезвычайную помощь, которые в самых враждебных условиях, сохраняющихся во многих провинциях Конго, упорно проводят свою гуманитарную работу. Мы не можем оставить их без поддержки в это трудное время.

Г-н Райан (Ирландия) (*говорит по–английски*): Мы также очень рады приветствовать сегодня в Совете Специального представителя Генерального секретаря посла Камеля Морджана. Мы присоединяемся к нашим коллегам и воздаем должное огромной и мужественной работе посла Морджана, а также его прекрасному руководству в последние 20 месяцев. Когда посол Морджан приступил к своей работе, мы не могли даже предположить, что нам удастся достичь нынешнего уровня осторожного оптимизма. Мы желаем ему всяческих успехов в его новой работе.

Мы приветствуем присутствие здесь сегодня Генерального секретаря Аннана, который так много сделал для содействия миру в Демократической Республике Конго, в том числе совсем недавно в рамках прямых контактов с рядом главных действующих лиц процесса — главами государств Демократической Республики Конго, Уганды и Руанды. Как отметил посол Левитт, представитель Бельгии как Председатель Европейского союза выступит с заявлением на более позднем этапе

сегодняшней дискуссии. Ирландия полностью поддерживает позицию Европейского союза, и я сделаю лишь следующие замечания в своем национальном качестве.

Хотя недавние события дали нам основания для взвешенного оптимизма, улучшения в военной ситуации в Демократической Республике Конго еще не стали необратимыми. Ясно, что по ряду позиций достигнут существенный прогресс. Однако возможность возврата к насилию сохраняется. В ближайшем будущем мы, т.е. Совет, должны продолжать направлять четкий сигнал всем сторонам относительно нашей решимости защищать, поддерживать и развивать достижения, которых уже удалось добиться.

При этом факт заключается в том, что будущая безопасность и процветание Демократической Республики Конго и региона в более широком смысле зависят от сторон, подписавших Лусакское соглашение. Именно на них лежит главная задача выполнения Соглашения.

Когда два месяца назад миссия Совета вернулась из района Великих озер, мы испытывали разумный оптимизм в отношении того, что положение в Демократической Республике Конго развивается в верном направлении. Наше мнение не изменилось, но мы несколько обеспокоены медленными темпами и неравномерностью достигнутого прогресса. Откровенно говоря, предстоит еще многое сделать для обеспечения продвижения вперед.

В частности, стороны должны выполнить свое обязательство по разработке и выполнению планов упорядоченного вывода всех иностранных войск из Конго. Необходимо положить конец поддержке деятельности вооруженных групп. Конголезское объединение за демократию (КОД-Гома) должно выполнить требование Совета Безопасности о демилитаризации Кисангани. Все конголезские силы, включая Конголезские вооруженные силы, должны быть размещены в пределах согласованных линий разъединения.

Стороны должны сделать необходимые шаги для начала разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения членов вооруженных групп с помощью Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и международного сообщества. Стороны должны обеспечить уважение прав человека и выполнение положений международного гуманитарного права. Сэру Кетумиле Масире и его сотрудникам необходимо оказывать всяческую поддержку в усилиях, направленных на начало межконголезского диалога. Важно, чтобы этот процесс не ослабевал и чтобы не было дальнейших проволочек в деле проведения подготовительных консультаций.

Если будут проявлены добрая воля и приверженность сторон, то Совет, МООНДРК и все международное сообщество, разумеется, будут готовы предоставить помощь. Ирландия официально заявляла в Совете Безопасности о своем желании добиться совместного подхода в рамках Организации Объединенных Наций — в Центральных учреждениях и на местах, — и о своей убежденности в том, что начальные параметры измерения развития должны быть заложены на всех уровнях.

В этой связи достойно разочарования то, что чинятся препятствия усилиям Организации Объединенных Наций по назначению гуманитарного координатора. Мы приветствуем деятельность МООНДРК по осуществлению проектов, дающих быстрый эффект, которые содействуют мирному процессу путем удовлетворения основных потребностей населения. Надеемся, что такая деятельность может проложить путь более активной деятельности в области развития, возможной в условиях мира и при поддержке иностранных инвестиций.

Возрождение конголезской национальной жизни потребует терпимости и примирения. Но потребуется также и правосудие.

Как отмечал ранее Генеральный секретарь, на прошлой неделе члены Совета имели возможность встречаться с представителями неправительственных организаций, которые рассказали нам о своем опыте деятельности на местах. Предоставленная ими информация подтвердила то, что мы слышим на протяжении длительного времени. И тем не менее гуманитарная трагедия в Демократической Республике Конго достигает таких масштабов, что услышанное нами вызвало глубокое потрясение. Одного лишь выполнения различными вооруженными группами

соответствующих требований и прекращения вооруженной деятельности недостаточно. Они также обязаны соблюдать международные гуманитарные нормы и обеспечить сотрудникам гуманитарных учреждений безопасный, беспрепятственный и безусловный доступ к нуждающемуся в помощи населению. Этот решительный призыв необходимо довести до сведения самих вооруженных групп и тех, кто их поддерживает. Лица, совершившие военные преступления и преступления против человечности, должны нести ответственность за совершенные ими преступные деяния.

Завершая свое выступление, я хотел бы воздать должное послу Морджану, персоналу МООНДРК и учреждениям Организации Объединенных Наций на местах за прекрасные результаты их работы. Как я отмечал ранее, 20 месяцев назад, когда посол Морджан начинал свою деятельность на этом посту, мы не могли даже вообразить себе, что достигнем нынешнего этапа сдержанного оптимизма. Мы должны сохранить возникший импульс. Мы будем и далее работать вместе, проявляя необходимую целеустремленность, а также чувство экстренности в деле осуществления этой задачи.

Г-н Кунджул (Маврикий) *(говорит по–английски)*: Г-н Председатель, я выражаю Вам признательность за организацию этого открытого брифинга о ситуации в отношении Демократической Республики Конго — проблеме, которой мы придаем большое значение. Мы признательны Генеральному секретарю за то, что он принимает сегодня участие в работе Совета и за его выступление. Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря посла Камеля Морджана за его всеобъемлющий брифинг. Мы присоединяемся к другим выступающим и воздаем ему должное за прекрасные результаты работы на посту главы Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК).

Мы отмечаем, что ситуация в Демократической Республике Конго в основном остается спокойной и что соглашение о прекращении огня по-прежнему соблюдается. В целом достигнут прогресс в осуществлении планов и подпланов разъединения и передислокации сил. Все эти позитивные сдвиги вселяют оптимизм в отношении того, что стороны в конфликте решительно намерены продвигать мирный процесс вперед. Вместе с тем мы не должны поддаваться чувству самоуспокоенности, поскольку мирный процесс по-прежнему носит хрупкий характер, и существует большая вероятность резкого регресса, который будет иметь крайне серьезные последствия.

Нельзя допустить срыва межконголезского диалога, который должен внести вклад в процесс установления мира в Демократической Республике Конго. Мы придаем особую важность успеху этого диалога. Мы выражаем признательность посреднику межконголезского диалога бывшему президенту Масире за его усилия по созыву подготовительного совещания. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения успеха подготовительного совещания, проведение которого запланировано на 20 августа. Мы получаем фактические сообщения о том, что демократический дух среди простых конголезцев во многом сохраняется и что и народ Конго и посредник находятся на правильном пути к миру. Мы обязаны воспользоваться этим позитивным развитием событий. Мы призываем все стороны принять участие в диалоге, который может быть успешным лишь при условии полного и свободного участия гражданского общества.

Вместе с тем мы выражаем озабоченность сообщениями о возобновлении насилия в двух провинциях Киву, которое наблюдается в последние несколько недель. Мы решительно призываем все соответствующие стороны воздержаться от актов насилия и придерживаться своих обязательств, проистекающих из Лусакского соглашения, которое продолжает оставаться наиболее жизнеспособным вариантом урегулирования конфликта. Кроме того, тревогу вызывают передвижения на восток вооруженных повстанческих групп и предполагаемые вторжения «негативных сил» на территорию Руанды и Бурунди. Эти события в очередной раз подтверждают, что мы не должны более откладывать процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения. В то же время мы считаем, что для урегулирования регионального аспекта конфликта важно содействовать максимально возможному числу встреч на двустороннем и многостороннем уровнях между всеми заинтересованными

сторонами. В этом контексте мы приветствуем недавно состоявшуюся встречу президентов Кагаме и Кабилы в присутствии Генерального секретаря в контексте встречи на высшем уровне государств-членов Организации африканского единства (ОАЕ) в Лусаке, а также встречу президента Кабилы с президентом Мусевени. Такие двусторонние встречи могут принести существенную пользу укреплению доверия.

Нельзя мириться с тем, что, несмотря на неоднократные призывы Совета Безопасности, Конголезское объединение за демократию (КОД) продолжает с нежеланием относиться к процессу демилитаризации Кисангани. Совершенно неприемлемым является также и то, что на пути деятельности персонала МООНДРК возникают препятствия и что при осуществлении своей деятельности он подвергается притеснениям со стороны элементов КОД. Мы решительно осуждаем столь явное нежелание сотрудничать и призываем все соответствующие стороны предоставить МООНДРК возможность для беспрепятственного выполнения своего мандата.

Под руководством посла Морджана МООНДРК добивается в своей работе достойных высокой оценки результатов, которые оказывают положительное воздействие на мирный процесс. Сейчас известно, что само присутствие или даже объявленное развертывание МООНДРК в восточных районах Демократической Республики Конго является непреодолимой силой, на которую народ Конго возлагает большие надежды и которую он приветствует с большим энтузиазмом. Настало время приложить все усилия в рамках межконголезского диалога, который должен сопровождать конголезский народ в его борьбе за мир и стабильность.

По нашему мнению, с учетом стоящих перед Миссией задач нынешний численный состав МООНДРК является недостаточным. Мы также отмечаем, что уровень развертывания МООНДРК до сих пор не достиг уровня, санкционированного резолюцией 1291 (2000). Нельзя допустить, чтобы мирный процесс оказался скомпрометированным в результате нерешительности с нашей стороны в отношении приложения дополнительных усилий. Мы хотели бы обратить внимание на призыв к Совету Безопасности, с которым недавно обратились участники встречи на высшем уровне ОАЕ в Лусаке и который состоял в том, чтобы при разработке и планировании третьего этапа развертывания МООНДРК члены Совета учитывали необходимость гарантирования стабильности и безопасности в Демократической Республике Конго после вывода иностранных сил.

Мы выражаем сожаление тем фактом, что полная оперативная информация о фактических позициях сторон-участников Лусакского соглашения до сих пор не предоставлена МООНДРК. Мы призываем все соответствующие стороны без дальнейшего промедления передать эту информацию МООНДРК для ее последующей проверки, с тем чтобы можно было соответствующим образом спланировать следующий этап процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения.

Само по себе осуществление программы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения не приведет к урегулированию проблемы насилия в Демократической Республике Конго. Эти программы должны сопровождаться надлежащей экономической помощью, с тем чтобы обеспечить устойчивый характер мира и развития. Собственно говоря, мы уже сейчас должны думать над постконфликтным этапом, когда необходимо будет предпринять всеобъемлющую программу действий для решения различных проблем страны, в частности, проблемы реабилитации и реинтеграции детей-солдат. В этой связи мы призываем международное сообщество доноров, в том числе Всемирный банк и Международный валютный фонд, оказать содействие правительству Демократической Республики Конго в деле экономического восстановления страны. Мы также с нетерпением ожидаем рекомендаций Группы экспертов по незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго. Как предполагается, Группа должна представить приложение к своему докладу. Тем временем мы вновь повторяем, что природные ресурсы Демократической Республики Конго принадлежат лишь этой стране и осуждаем все формы незаконной эксплуатации.

Гуманитарная ситуация в Демократической Республике Конго и в регионе продолжает вызывать серьезную обеспокоенность. Призывая

международное сообщество оказать содействие в деле облегчения этой ситуации, мы также просим все стороны гарантировать гуманитарным учреждениям безопасный и беспрепятственный доступ.

Завершая свое выступление, я хотел бы от имени моей делегации вновь выразить признательность послу Морджану за прекрасные результаты работы в Демократической Республике Конго. На протяжении последних 20 месяцев он относился к своей работе с полной отдачей. Мы желаем ему всех успехов на его новом посту.

Г-н Махбубани (Сингапур) *(говорит по–английски):* Ни для кого не является секретом тот факт, что дело по Демократической Республике Конго является одним из наиболее сложных дел, которыми приходиться заниматься Совету Безопасности. Собственно говоря, если бы мы узнали сегодня больше плохих новостей, чем хороших, то это не вызвало бы у нас большого удивления. Тем не менее, как заявил сегодня посол Морджан, перспективы установления мира никогда не были столь реальными, как сегодня. Разумеется, мы должны найти этому ряд объяснений. Эти объяснения носят сложный характер, но одно из них совершенно очевидно и его олицетворением является посол Камель Морджан.

Разумеется, существует давний спор о том, что является движущей силой истории — народные массы или личность. Конечно, ответом является сочетание обоих факторов. Однако в отдельных случаях вклад личности действительно имеет решающее значение и, безусловно, он полностью применим к ситуации в отношении Демократической Республики Конго. Не вызывает сомнений тот факт, что посол Камель Морджан внес огромный личный вклад.

В этой связи я хотел бы отметить, что во время нашей поездки в Демократическую Республику Конго мы могли с восхищением убедиться в том, что помимо присущего ему легендарного дипломатического искусства, которым, по-видимому, обладает и большинство других тунисских дипломатов, — и я думаю, что это является частью генетического кода тунисцев, — посол Морджан обладает весьма замечательными руководящими качествами, которые он проявил при руководстве огромной и сложной операцией в Конго. Мы могли убедиться воочию, что лишь присутствие персонала Организации Объединенных Наций имело большое значение для изменения обстановки в регионе. Все это было тщательно спланировано и осуществлено послом Морджаном и его сотрудниками. Мы рады присутствовать в этом зале в тот момент, когда мы отдаем ему должное за его усилия.

Однако, как отмечали также многие ораторы, мирный процесс по-прежнему носит хрупкий и обратимый характер. Пытаясь найти соответствующую аналогию той ситуации, в которой оказался мирный процесс в Демократической Республике Конго, мы думаем, что ее можно сравнить с растрескавшимся валуном, который мы пытаемся, прилагая огромные усилия, закатить на вершину горы и который по-прежнему остается далеко от нее. Реальная опасность состоит в том, что этот растрескавшийся валун может скатиться вниз.

С учетом сложившейся ситуации мы видим три основные задачи. Первая состоит в недопущении любого отката назад в осуществлении мирного процесса. Вторая задача заключается в необходимости продемонстрировать наличие у нас воли и ресурсов для длительного подъема на вершину горы. Третья и самая сложная долгосрочная задача состоит в необходимости наметить план наших дальнейших действий в момент, когда мы обнаружим на вершине горы обширное плато и когда нам придется обеспечивать прочный мир в Конго и в регионе.

К сожалению, говоря откровенно, наш ответ в отношении путей урегулирования этих сложных задач не будет чем-то новым. Возможно, мы вновь выскажем те же соображения, которые высказывали ранее, и более того, повторим те, которые, собственно говоря, уже звучали в нашей сегодняшней дискуссии. Возможно, на этапе, когда Совета Безопасности будет иметь в своем распоряжении самую современную технику и перед нами будет установлен экран, на котором будет воспроизводиться текст выступления каждого оратора, мы сможем, вероятно, нажимать кнопку для выражения согласия с только что высказанными соображениями в целях экономии времени. Но при отсутствии такого современного оборудования мы попытаемся кратко изложить наши соображения.

Как я уже отмечал, первая задача состоит в недопущении отката назад в осуществлении мирного процесса. Как можно добиться этого? Во-первых, очевидно, что Совет должен постоянно и внимательно следить за развитием ситуации в Демократической Республике Конго. В этой связи я хотел бы отметить, что сегодняшняя дискуссия является действительно полезной. Время от времени мы задаемся вопросом, оказывают ли проводимые в Совете прения какое-либо воздействие на развитие ситуации, однако в случае такой сложной и деликатной проблемы, какой является ситуация в Демократической Республике Конго, полезно время от времени привлекать внимание в этой проблеме, и в этой связи, г-н Председатель, мы благодарны Вам за организации этой дискуссии на нынешнем этапе.

Во-вторых, разумеется, отношения между правительством Демократической Республики Конго и ее соседями должны и впредь улучшаться. Я думаю, что мы также были рады узнать об успешном проведении встречи между президентами Демократической Республики Конго и Руанды, а также о ценном вкладе, который, как отмечали ранее другие ораторы, внес Генеральный секретарь в обеспечение успеха встреч, посвященных этим вопросам.

В-третьих, очевидна необходимость, и на это указывал ряд других ораторов, осуществления полной и безотлагательной демилитаризации Кисангани и его окрестностей. К сожалению, Конголезское объединение за демократию (КОД) по-прежнему сохраняет присутствие нескольких тысяч военнослужащих в его окрестностях. Эти действия являются прямым нарушением резолюции 1304 (2000), принятой Советом более года назад. Ясно, что такая ситуация является неприемлемой. Если вы хотите проанализировать ситуацию и узнать, в каком направлении мы движемся — вперед или назад, — то очевидно, что Кисангани имеет важное символическое значение, и мы должны продемонстрировать, что в этом районе мы продвигаемся вперед.

В-четвертых, мы должны также показать, что все стороны четко осознают распределение обязанностей в Демократической Республике Конго. Как опять-таки отмечали предыдущие ораторы, что мандат МООНДРК не позволяет ей принять на себя ответственность за обеспечение безопасности гражданских лиц, то совершенно понятно, что конголезские стороны должны осознать, что именно они несут ответственность за поддержание правопорядка и обеспечение безопасности и охраны гражданского населения, находящегося де-факто под их контролем.

Г-н Председатель, вторая задача, как Вы отмечали, состоит в необходимости продемонстрировать наличие приверженности продолжать двигаться вперед. В этой связи полезно помнить о том, что в любом мирном процессе есть две важные составляющие. Во-первых, это роль и вклад сторон, действующих на местах, то есть конголезских сторон, соседних государств и так далее. И во-вторых, роль и вклад международного сообщества в целом. Обе составляющие должны действовать во взаимодействии в интересах обеспечения успешного осуществления процесса в Демократической Республике Конго. Откровенно говоря, наши действия как в Совете, так и в других форумах могут направить ценные сигналы. Я собирался сказать, например, что, хотя Генеральный секретарь покинул зал, по моему мнению, его личное присутствие на наших прениях подтверждает важнейшее значение этого важного вопроса.

Аналогичным образом мы с удовлетворением узнали, что во время выполнения Бельгией функций Председателя Европейского союза в течение следующих шести месяцев вопросу о ситуации в отношении Демократической Республики Конго будет уделяться приоритетное внимание. Разумеется, решение, которое мы будем принимать

относительно сроков развертывания третьего этапа, само по себе будет важнейшим сигналом, свидетельствующим о нашей приверженности этому процессу. В этой связи мы хотели бы, разумеется, поддержать точку зрения посла Бангладеш. Мы хотели бы сказать, что одним из путей ускорения развертывания третьего этапа явилось бы проявление заинтересованными сторонами большей приверженности процессу; и, разумеется, как подчеркнул посол Маврикия, мы должны продемонстрировать большую приверженность тому, что мы называем процессом разоружения, демобилизации, реинтеграции и расселения или репатриации. В этом смысле международное сообщество и стороны должны работать во взаимодействии.

И наконец, последняя задача состоит в обеспечении долгосрочного мира в Демократической Республике Конго. Позвольте мне вновь признаться, что вряд ли мы сможем предложить что-то новое в отношении установления такого прочного мира, но нам хотелось бы поддержать по крайней мере три идеи, высказанные в ходе этого обсуждения.

Во-первых, разумеется, это важное значение межконголезского диалога. Все подчеркивали эту мысль. Мы поддерживаем ее. Конечно, мы высоко оцениваем усилия президента Масире; но, как он отмечал в ходе встречи с членами миссии Совета Безопасности, он надеется, что международное сообщество продемонстрирует свою приверженность межконголезскому диалогу посредством обещания предоставить ресурсы для оказания поддержки этой операции.

Во-вторых, мы, несомненно, должны по-прежнему уделять внимание проблеме незаконной эксплуатации природных ресурсов в Демократической Республике Конго. Группа экспертов провела полезную работу. Мы надеемся, что после опубликования окончательного варианта доклада мы сможем уделить этому вопросу более пристальное внимание.

В-третьих, мы думаем, что вскоре должна также начаться подготовка к проведению конференции, посвященной ситуации в районе Великих озер, в целях продвижения вперед мирного процесса и изыскания долгосрочных решений всех взаимосвязанных кризисных ситуаций в регионе. В этой связи мы хотели бы знать, не настало ли время вновь направить в район Великих озер межучрежденческую миссию подобную той, которую мы направляли в регион Западной Африки под руководством помощника Генерального секретаря Ибраимы Фаля. В этом вопросе мы, разумеется, будем полагаться на мнение Секретариата. Однако мы уверены, что для обеспечения долгосрочного мира в регионе важное значение имеет скоординированный подход в отношении Демократической Республики Конго и района Великих озер.

Г-н Грановский (Российская Федерация): Мы присоединяемся к словам признательности в адрес Генерального секретаря и его Специального представителя за их важные выступления.

Ситуация в Демократической Республике Конго вызывает у нас смешанные чувства.

Безусловно, отрадным фактом является то, что стороны продолжают соблюдать режим прекращения огня, налицо прогресс в выполнении планов разъединения противоборствующих сил. Часть иностранных войск покинула Демократическую Республику Конго, идет подготовка к началу межконголезского диалога. Конечно, не все так гладко, как хотелось бы. В частности, нас беспокоят задержки с отводом на согласованные позиции сил Движения за освобождение Конго (ДОК) в провинции Экватор и неприемлемые попытки руководства этого движения обусловить выполнение плана разъединения сил политическими требованиями. Но, повторяю, в целом мы удовлетворены ходом выполнения Лусакского соглашения, которое, на наш взгляд, приобрело определенную позитивную динамику. Особую надежду в нас вселяет начавшийся диалог между лидерами Демократической Республики Конго и соседних государства по проблеме обеспечения взаимной безопасности. Мы поддерживаем этот процесс и желаем ему всяческого успеха.

Именно с этим процессом мы связываем перспективы решения проблемы разоружения, демобилизации, реинтеграции, переселения и репатриации (РДРПР) членов вооруженных групп, действия которых становятся все более серьезным дестабилизирующим фактором, создающим угрозу режиму прекращения огня. Выступая за

строжайшее выполнение всеми сторонами Лусакского соглашения требования о прекращении поддержки вооруженных групп, Россия подчеркивает необходимость того, чтобы все вопросы в рамках РДРПР решались исключительно на добровольной основе. В рамках существующего мандата и в пределах своих возможностей МООНДРК окажет содействие этому процессу. Россия также поддерживает проведение консультаций с руководством международных валютно-финансовых учреждений в целях привлечения средств для решения вопросов, связанных с процессом РДРПР в Демократической Республике Конго. В долгосрочном же плане успех в этой области, как нам представляется, напрямую зависит от урегулирования межэтнических противоречий и демократизации политической жизни во всех странах региона Великих озер.

Теперь о том, что нас тревожит в Демократической Республике Конго больше всего. Более года спустя после принятия резолюции 1304 (2000) Совета Безопасности, содержавшей требование о демилитаризации города Кисангани, подтвержденное затем в резолюции 1355 (2001) Совета Безопасности, руководство Конголезского объединения за демократию (КОД) упорно отказывается выполнить его. Более того, руководители КОД избрали линию активного противодействия осуществлению МООНДРК своего мандата в этом городе, который в силу ряда факторов имеет ключевое значение для всей миротворческой операции в Демократической Республике Конго. На наш взгляд, такое положение становится совершенно неприемлемым. Это — открытый вызов Совету Безопасности и всему мировому сообществу. В этой связи мы полагаем, что ситуация подошла к той черте, когда Совет Безопасности в соответствии с положениями ранее принятых резолюций вынужден рассмотреть дополнительные меры в целях обеспечения демилитаризации города Кисангани. На наш взгляд, первым шагом в этом направлении мог бы стать запрет на выдачу государствами-членами въездных виз руководителям КОД. Россия готова обсудить и другие меры.

В целом подтверждая нашу поддержку МООНДРК и готовность в конструктивном ключе рассматривать рекомендации Генерального секретаря по ее дальнейшему развитию, хотели бы вновь подчеркнуть, что определяющим для нас фактором в этом вопросе является последовательная демонстрация самими сторонами в конфликте политической воли к его мирному урегулированию. Мы призываем их добросовестно выполнять обязательства, взятые ими на себя в соответствии с Лусакским и последующими соглашениями, и соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

В заключение позвольте выразить благодарность покидающему свой пост Специальному представителю Генерального секретаря в Демократической Республике Конго г-ну Камелю Морджану за его огромный вклад в дело урегулирования конголезского конфликта.

Под Вашим руководством, г-н Морджан, достигнут перелом в поисках мира в Демократической Республике Конго, где логика поиска согласия сменила логику войны. Несмотря на то, что Вы покидаете свой пост в тот момент, когда Ваши усилия лишь только начинают приносить плоды, мы не сомневаемся в том, что Ваш преемник и Ваши коллеги в МООНДРК благополучно завершат начатое Вами дело. Позвольте от имени российской делегации пожелать Вам больших успехов в Вашей дальнейшей деятельности.

Г-н Каннингем (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я тоже хотел бы поддержать теплые слова, высказанные моими коллегами за этим столом в адрес посла Морджана. Я не буду повторять их, но хочу воздать честь выдающейся работе под его руководством Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), которая помогла Демократической Республике Конго отыскать шанс для мира. Моя страна выражает ему благодарность и признательность за его деятельность и наилучшие пожелания на будущее.

Мое правительство полностью согласно с тем заявлением Председателя, которое будет оглашено в заключение сегодняшнего заседания, однако, обращая свой взгляд в будущее, мы также считаем, что было бы полезно провести краткий обзор ключевых задач, по-прежнему стоящих перед нами в мирном процессе.

Демилитаризация Кисангани — это, как отметили другие ораторы, требование Совета Безопасности, и Совет ожидает его выполнения. Мы не принимаем выдвигаемый КОД-Гома аргумент, будто военное присутствие там необходимо для защиты прав человека проживающих в нем граждан. Кроме того, мы серьезно обеспокоены послужным списком самого КОД-Гома в отношении прав человека в контролируемых им районах.

Согласно подпланам разъединения КОД-Гома сохранял бы административный контроль над Кисангани до сформирования новых государственных учреждений. Мы понимаем и согласны с тем, что демилитаризованный Кисангани нуждался бы в укрепленном контингенте МООНДРК, и мы по-прежнему присоединяемся к выводам и рекомендациям миссии Совета Безопасности в этом отношении.

Хотя МООНДРК не может взять на себя бремя управления Кисангани, она может сотрудничать с местными властями и оказывать им поддержку и помощь. Первым же шагом является признание КОД-Гома принципа демилитаризации Кисангани. Как только такое признание наметится, мы будем испрашивать у Политического комитета и Совместной военной комиссии (СВК) идеи относительно характера гражданской администрации в этом районе.

Несмотря на все разговоры о разоружении, демобилизации, реинтеграции и расселении или репатриации бывших вооруженных сил Руанды (экс-ВСР), бойцов «интерахамве» и других негативных сил, прогресс в этом деле достигнут незначительный. Мы отмечаем недавно поступившие сообщения о том, что некоторые члены этих групп были доставлены в лагеря на подконтрольной правительству Демократической Республики Конго территории, и надеемся, что МООНДРК незамедлительно воспользуется предложением правительства разрешить посещение этих мест.

Хотелось бы также подчеркнуть важное значение подключения к этому процессу представителей гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций для обеспечения уделения должного внимания вопросам реинтеграции и расселения.

Однако первым шагом в процессе разоружения является прекращение поставок вооружений, чего, к сожалению, до сих пор достичь не удалось. До тех пор, пока такие негативные силы, как экс-ВСР, «интерахамве» и майи-майи получают вооружения от правительства Демократической Республики Конго и некоторых из его союзников, никаких разоружения, демобилизации, реинтеграции и расселения не будет, равно как не будет, мы считаем, никакого урегулирования кризиса в регионе Великих озер. Поэтому мы призываем правительство Демократической Республики Конго немедленно прекратить оказание поддержки — будь то вооружениями, обучением, деньгами или другими формами помощи — всем таким силам.

Мы с удовлетворением отмечаем, что региональные руководители, в том числе президенты Кабила и Кагаме, которых мы считаем основными действующими лицами в этом деле, продолжают встречаться. Для всех должно быть очевидно, что правительства Руанды и Демократической Республике Конго разделяют общие интересы безопасности, которые можно удовлетворить также за счет политики сотрудничества и диалога.

Отсутствие прогресса в разоружении, демобилизации, реинтеграции и расселении является одной из причин отсутствия более существенного прогресса в деле мира в регионе. Спасительное средство не в том, чтобы Организация Объединенных Наций взяла на себя более значительную роль; спасительное средство в осознании сторонами их общих интересов и в их претворении в реальность.

Как и во всех других аспектах мирного процесса, роль Организации Объединенных Наций в деле разоружения и реинтеграции будет расширяться или сужаться прямо пропорционально качеству проявляемой сторонами политической воли. Для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла оказать помощь сторонам в этом деле, СВК должна разработать такой заслуживающий доверия план, в котором была бы отражена недвусмысленная региональная приверженность решению этой проблемы. И сделать это следует немедленно.

Мы встревожены непризнанием правительством Демократической Республики

Конго назначения нового координатора гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций. Предлагаемое Секретариатом лицо является выдающимся кандидатом, и мы настоятельно призываем правительство Демократической Республики Конго пересмотреть свою позицию. Отсутствие координатора гуманитарной деятельности еще более осложняет сбор средств, необходимых для удовлетворения гуманитарных нужд народа Демократической Республики Конго, а его назначение будет способствовать более эффективному реагированию на усугубляющийся гуманитарный кризис.

В этой связи я хочу также подчеркнуть, что соответствующие стороны должны провести собственные расследования убийства шести сотрудников Международного комитета Красного Креста в восточной части Демократической Республики Конго и предать виновных правосудию.

Эксплуатация природных ресурсов Демократической Республики Конго по-прежнему на руку главарям военных группировок, производителям оружия и коррумпированным чиновникам. Совершенно очевидно, что этой практике необходимо положить конец. Природные ресурсы Демократической Республики Конго являются достоянием конголезского народа, и мы обеспокоены тем, что эти ресурсы не используются для обеспечения благосостояния конголезского народа. Мы рады тому, что Группа экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго возобновила свою работу в этой важной области, и мы с нетерпением ожидаем выхода добавления к их первоначальному докладу.

Для установления мира в регионе должно произойти, как минимум, три события: с территории Демократической Республики Конго должны быть выведены все иностранные силы; в результате межконголезского диалога должен начаться процесс формирования в стране первого подотчетного правительства; давняя практика вступления правительств стран региона в сговор с негосударственными субъектами, должна быть прекращена. Благое управление, демократическая подотчетность и безопасность являются основополагающими требованиями для мира в регионе. Если конференция по проблемам района Великих озер, посвященная этим вопросам, сможет содействовать достижению этих целей, то, возможно, настало время вновь рассмотреть это далеко идущее предложение и посмотреть, сможет ли это улучшить жизнь народов в регионе.

Г-н Колби (Норвегия) (*говорит по-английски*): Наша делегация также хотела бы воздать должное послу Камелю Морджану. Я желаю ему успехов на его важном новом посту.

Наша делегация приветствует этот открытый брифинг, поскольку он дает хорошую возможность подвести итог успехам, достигнутым в мирном процессе к настоящему важному моменту, а также заслушать взгляды других членов Организации Объединенных Наций. Проблемы, с которыми мы сталкиваемся в Демократической Республике Конго, огромны и сложны, и они по-прежнему представляют собой угрозу региональной стабильности. На наш взгляд, это делает еще более важным стремление Совета Безопасности заручиться широкой помощью и поддержкой в его продолжающейся работе по урегулированию этого положения.

Все мы согласны с тем, что единственное прочное разрешение конфликта в Демократической Республике Конго возможно на путях политического урегулирования. Продолжение войны причинит еще более глубокие страдания населению, на котором уже сказались тяжелые последствия кризиса, и ввергнет страну в еще больший хаос и разруху. Хотя в последнее время мы наблюдаем ряд позитивных признаков в том, что касается выполнения Лусакского соглашения о прекращении огня, мы по-прежнему обеспокоены медленными темпами выполнения сторонами главных обязательств, а также ужасающей гуманитарной ситуацией в стране.

Приветствуя прогресс, достигнутый к настоящему времени в разъединении сил, мы по-прежнему глубоко обеспокоены сообщениями о том, что процесс демилитаризации отстает от графика, и что правительство, а также повстанческие войска все еще занимают позиции, которые они должны были оставить в соответствии с Соглашением. Такое положение дел неприемлемо, и это угрожает подорвать весь мирный процесс. В этой связи мы призываем, в частности, Конголезское объединение за демократию (КОД)

предпринять незамедлительные действия по выводу своих войск и тем самым внести вклад в полную демилитаризацию Кисангани.

Кроме того, необходимо без дальнейших задержек обеспечить полный вывод всех иностранных войск с территории Демократической Республики Конго. В этой связи мы призываем все стороны всемерно содействовать подготовке и осуществлению процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения. Надлежащие меры в этом плане являются важным критерием для обеспечения прочного мира в Демократической Республике Конго и в регионе в целом. По этой причине резолюция 1355 (2001) наделила Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) мандатом оказывать сторонам помощь в процессе разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения. Однако для того, чтобы МООНДРК могла играть эту роль, стороны должны проявить свою готовность идти вперед. Мы с сожалением отмечаем, что зачастую заявления об этом являются запоздалыми, и поэтому мы призываем стороны предпринять незамедлительные меры в этом отношении.

По завершении процесса разъединения сил существует реальная опасность того, что безоружные гражданские лица, особенно в восточных районах Демократической Республики Конго, станут жертвами актов мести в силу их этнического происхождения или политических взглядов. Среди членов вооруженных групп, которые подлежат демобилизации, есть также много детей, положение которых после процесса демобилизации представляется особенно уязвимым. Поэтому Норвегия поддерживает призыв к скорейшему направлению в страну сотрудников, занимающихся вопросами прав человека и защиты детей для решения проблем, связанных с тяжелым положением гражданского населения, и тем самым содействовать гладкому осуществлению процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения.

Устойчивый характер мирного процесса в значительной степени зависит от привлечения и приверженности различных действующих сил в Демократической Республике Конго. Международное сообщество может внести свой вклад путем принятия мер по поддержанию мира и миростроительства, но дорога к прочному миру должна быть проложена самими конголезцами. Межконголезский диалог является краеугольным камнем в этом процессе, и он явно может вновь объединить различные группы и фракции в усилиях по восстановлению мира, безопасности и обеспечению уважения прав человека. Поэтому мы присоединяемся к другим и призываем все конголезские стороны, подписавшие Лусакское соглашение о прекращении огня, всемерно сотрудничать с сэром Кетумиле Масире в его неустанных усилиях по продвижению вперед мирного процесса.

Успех диалога во многом будет зависеть от его доступности и транспарентности. Полная свобода высказывать свои мнения и убеждения является важной предпосылкой этого. Поэтому недавние сообщения о задержании и запугивании защитников прав человека и представителей гражданского общества, связанных с межконголезским диалогом, являются тревожными сигналами. Это неприемлемо и контрпродуктивно для мирной повестки дня. Поэтому мы призываем стороны воздерживаться от шагов, направленных на то, чтобы препятствовать какой-либо группе или индивидууму участвовать в этом диалоге. Мы также призываем сообщество доноров обеспечить необходимую финансовую поддержку развитию различных инициатив в рамках этого диалога.

Предпринимая огромные усилия в области технической стороны выполнения мирного соглашения и уровня выполнения сторонами своих обязательств, легко забыть, что в этом и в любом другом разрушительном конфликте больше всех страдает именно мирное население. Недавние сообщения по гуманитарной ситуации в Демократической Республике Конго вызывают ужас и возмущение. Согласно гуманитарным учреждениям, более 1 миллиона внутренне перемещенных лиц в Демократической Республике Конго в настоящее время не получают никакой гуманитарной помощи. Поэтому мы как члены международного сообщества должны продолжать и активизировать наши усилия, направленные на удовлетворение основных гуманитарных потребностей. В этой связи мы также повторяем наш призыв ко всем заинтересованным сторонам незамедлительно обеспечить гуманитарным

учреждениям безопасный и беспрепятственный доступ к населению.

Другая тема, которая требует скорейшего рассмотрения в этом контексте, это царящая в Демократической Республике Конго безнаказанность. Не может быть прочного мира без законности и ответственности за нарушения прав человека и положений международного гуманитарного права, которые имели место с начала конфликта. Если данная проблема не будет решена, то это может отрицательно сказаться на примирении и может привести к новым злодеяниям и конфликтам. Необходимо объективное, беспристрастное и тщательное расследование фактов. Во-вторых, следует рассмотреть возможность создания надлежащих и эффективных механизмов для того, чтобы обвиняемые в совершении преступлений были привлечены к судебной ответственности.

И наконец, позвольте мне выразить полную поддержку Норвегией мирного процесса в Демократической Республике Конго.

Г-жа Даррант (Ямайка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, наша делегация хотела бы поблагодарить Вас за организацию этого заседания, посвященного обсуждению положения в Демократической Республике Конго.

Мы также выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) послу Камелю Морджану за его всеобъемлющий брифинг. Проходящее сегодня заседание предоставляет Совету возможность для проведения обзора событий, которые имели место после создания МООНДРК.

Год назад мы не проявляли столь большого оптимизма, как сегодня. Фактически, перспективы миры представлялись туманными. Последовавшее за некоторыми переломными событиями динамичное развитие ситуации, включая ряд встреч членов Совета Безопасности с Политическим комитетом, которые завершились недавно предпринятой Советом миссией в этот регион, содействовали появлению новых возможностей, наблюдаемых в настоящее время в Демократической Республике Конго. Вместе с тем, как отмечал посол Морджан, мы еще не достигли уровня, на котором можно было бы говорить о необратимости этого процесса. Мирный процесс по-прежнему носит непрочный характер, и в настоящее время сами стороны должны воспользоваться предоставленными возможностями, действовать решительно и установить прочный мир в регионе.

Моя делегация отдает должное региональному аспекту конфликта в Демократической Республике Конго и необходимости нахождения региональных вариантов решений. Мы высоко оцениваем необходимость учета потребностей в области безопасности Демократической Республики Конго и всех стран региона. Недавно осуществленная Советом Безопасности миссия в регион позволила обратить более пристальное внимание участников Лусакского соглашения о прекращении огня на их соответствующие обязательства. Подчеркивалась необходимость активизации диалога между руководителями государства региона, и мы уже являемся очевидцами существенного расширения рамок диалога, который оказывает положительное воздействие на мирный процесс.

Все большую важность приобретает роль Совместной военной комиссии (СВК). Совместное размещение СВК и Миссии необходимо для дальнейшей разработки и координации планов вывода всех иностранных сил с территории Демократической Республики Конго. По нашему мнению, эта задача имеет важное значение для осуществления третьего этапа развертывания МООНДРК и предоставления Миссии возможности для осуществления предоставленного ей мандата.

Программа разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения вооруженных групп является, возможно, наиболее важным вопросом с точки зрения региональной безопасности. Это одно из основных препятствий на пути осуществления лусакского мирного процесса и эффективной стратегии ликвидации так называемых «негативных сил». В свете этого следует принять недавнее приглашение правительства Демократической Республики Конго к проведению оценки потребностей в области разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения более чем 3000 членов так называемых «негативных сил», которые находятся в настоящее время в двух лагерях.

Проведение такой оценки должно привести к эффективному осуществлению программы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения при содействии международного сообщества. Достижение успеха в отношении этой группы станет катализатором добровольному присоединению других групп к участию в этой программе.

Моя делегация поддерживает идею укрепления роли МООНДРК в деле содействия этому процессу. Будущие политические события в Руанде, Бурунди и Уганде будут оказывать существенное воздействие на будущее программы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения. Этим трем странам отведена важная роль в обеспечении успеха такой программы.

Совет Безопасности в своей резолюции 1341 (2001) от 22 февраля 2001 года обратился ко всем сторонам в конфликте с настоятельной просьбой сотрудничать с МООНДРК в подготовке и осуществлении плана разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения. К сожалению, в последнее время поступает ряд тревожных сообщений, вызывающих серьезную обеспокоенность. Не в последнюю очередь речь идет о том, что поддержка вооруженных групп не ослабевает, а в последние недели даже усиливается. Как представляется, спонсоры этих групп содействуют укреплению этих сил, которые намерены сохранить свой контроль на занимаемых ими в настоящее время территориях. Не меньшую обеспокоенность вызывают сообщения о том, что они поддерживают насильственный набор гражданских лиц, в том числе детей, в состав вооруженных сил этих вооруженных групп. Это совершенно недопустимо и этому необходимо незамедлительно положить конец. В этой связи моя делегация хотела бы услышать от г-на Морджана ответ на вопрос о том, имеются ли какие-либо явные признаки осуществления резолюции1341 (2001).

Еще одним фактором, который оказывает негативное воздействие на мирный процесс, является отсутствие свободы передвижения. В этой связи мы считаем необходимым незамедлительное открытие коммерческого судоходства по рекам Конго и Убанги. Для этого потребуется всемерное сотрудничество сторон, контролируемых регионы, по которым проходит течение этих рек. Экономические преимущества этого очевидны каждому, но такое судоходство является также важной мерой укрепления доверия и примирения между соответствующими сторонами.

Моя делегация также выражает озабоченность сообщениями о серьезных нарушениях прав человека и международного гуманитарного права во многих районах Демократической Республики Конго, особенно, в восточных районах страны. Еще большую тревогу вызывает тот факт, что лица, совершающие подобные преступления, демонстрируют полное пренебрежение к гуманитарным потребностям гражданского населения в контролируемых ими районах. Кроме того, отсутствие безопасности серьезным образом ограничивает возможность доставки гуманитарной помощи в эти районы для облегчения бедственного положения населения. Эти преступления не должны оставаться безнаказанными и совершающие их лица должны осознавать, что международное сообщество решительно настроено положить конец атмосфере безнаказанности.

Из региона также поступают сообщения, которые свидетельствуют о том, что незаконная эксплуатация ресурсов Демократической Республики Конго беспрепятственно продолжается, а в некоторых районах даже усиливается. Мы подчеркиваем необходимость всестороннего сотрудничества всех сторон с Группой экспертов. Совету необходимо дать понять, что он готов рассмотреть вопрос о мерах, которые требуются для прекращения этой эксплуатации. В этой связи мы приветствуем решение правительства Уганды о проведении расследования деятельности своего военного и гражданского персонала, связанного с незаконной эксплуатацией этих ресурсов. Важно, чтобы это расследование проходило в условиях полной прозрачности.

Моя делегация хотела бы напомнить о том, что в своей резолюции 1304 (2000) Совет потребовал обеспечить полную демилитаризацию Кисангани. В значительной степени успех или неудача мирного процесса может зависеть от демилитаризации Кисангани. Поэтому мы призываем Конголезское объединение за демократию — Гома (КОД-Гома) выполнить резолюции Совета Безопасности, а сторонников КОД-Гома использовать свое влияние в целях демилитаризации Кисангани и полного

сотрудничества с МООНДРК и лусакским мирным процессом.

Как и в прошлом, моя делегация заявляет о своей полной поддержке межконголезского диалога, осуществляемого при посредничестве сэра Кетумиле Масире. Признавая необходимость примирения на уровне сторон, подписавших Лусакское соглашение, мы также должны признать тот факт, что гражданское общество, в особенности женщины, играют важную роль в реализации этого процесса. Резолюция 1325 Совета Безопасности в полной мере подтверждает важную роль женщин в предотвращении конфликтов и в миростроительстве. В ней также подчеркивается важность мер, направленных на поддержку местных мирных инициатив женщин и местных процессов урегулирования конфликтов и на вовлечение женщин в деятельность всех механизмов осуществления мирных соглашений.

Мы считаем, что можно обобщить опыт других пострадавших от конфликта регионов, в которых женщины сыграли ведущую роль в разрешении конфликтов и в процессе примирения. Одним из конкретных успехов является проведение совещаний по вопросам мира за «круглым столом» и, на наш взгляд, такое совещание можно было бы провести в Кисангани в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Отдела по улучшению положения женщин. Это могло бы стать не только примером, но и мерой укрепления доверия.

Как моя делегация отмечала в прошлом и вновь повторяет сегодня, мы считаем, что конфликт в Демократической Республике Конго нельзя урегулировать без учета безопасности ее соседей, в особенности, государств, расположенных на ее восточных границах. Мы также указывали, что для обеспечения перспектив долгосрочного устойчивого мира необходимо провести международную конференцию по вопросам района Великих озер для рассмотрения проблем долгосрочной региональной безопасности, экономических проблем и проблем развития и регионального политического сотрудничества.

Мы считаем, что необходимо приступить к подготовке такой конференции уже сейчас и в этой связи поддерживаем точку зрения Постоянного представителя Сингапура, который предложил Секретариату учредить междисциплинарную миссию в целях подготовки к проведению такой конференции.

Мы в Совете должны выступить в защиту тех, кто не имеет возможности высказать свое мнение и не может защитить себя. Мы должны продолжать принимать меры, направленные на продвижение вперед мирного процесса. Мы должны проявлять решимость в тех ситуациях, где требуется такая решимость. Мы должны добиваться уважения и соблюдения принятых нами решений. Мы добились многого, но мы можем и должны сделать большее для обеспечения мира в Демократической Республике Конго.

Мы говорим о наличии возможностей для установления мира, однако, если стороны не смогут принять срочные меры и воспользоваться благоприятными условиями, эти возможности будут упущены. Они должны воспользоваться моментом и действовать стремительно, чтобы дать миру шанс.

В заключение я хотела бы воспользоваться возможностью, чтобы воздать должное послу Камелю Морджану за его неустанные усилия и дипломатическое искусство. Его напряженная работа в качестве международного гражданского служащего на благо дела мира является образцом для всех нас, членов международного сообщества. Мы желаем ему всяческих успехов и воздаем должное ему, сотрудникам МООНДРК, генералу Диалло и военному персоналу за все усилия, приложенные ими в целях осуществления мирного процесса.

Г-н Крохмаль (Украина) (*говорит по-английски*): Моя делегация выражает признательность Генеральному секретарю за важное заявление, с которым он выступил в первой половине дня. Мы также хотели бы приветствовать его Специального представителя посла Морджана, который принимает участие в сегодняшнем заседании Совета Безопасности, и поблагодарить его за подробный брифинг, посвященный ситуации в отношении Демократической Республики Конго.

Из этого брифинга мы смогли убедиться в том, что в последнее время стороны предприняли ряд позитивных шагов в целях продвижения вперед межконголезского диалога. Однако мирный процесс в целом по-прежнему является нестабильным. Поэтому мы еще раз настоятельно призываем все

стороны в конфликте сохранить нынешние благоприятные для обеспечения мира условия, которые были созданы в результате напряженных усилий, и принять практические меры для налаживания сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.

Мы считаем, что лишь полное осуществление сторонами своих обязательств обеспечит динамику мирного процесса, поскольку именно стороны несут ответственность за достижение прогресса в его осуществлении. Что касается Совета Безопасности, то он готов продолжать оказывать всестороннюю поддержку сторонам в их усилиях.

Задержки, которые имеют место в завершении планов по разъединению и передислокации сил, вызывают у моей делегации серьезную озабоченность. Процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции всех вооруженных групп в Конго имеет важнейшее значение и должен быть осуществлен эффективно и без проволочек. Необходимо в срочном порядке лишить негативные силы поддержки, которой они по-прежнему пользуются. Мы считаем крайне важным ускорить этот процесс и обеспечить участие в нем сил, которые по-прежнему действуют в восточной части страны.

Демилитаризация Кисангани также является ключевым вопросом. Мы считаем абсолютно неприемлемым сохранение присутствия сил Конголезского объединения за демократию (КОД-Гома) в этом городе через год после принятия резолюции 1304 (2000).

Сейчас, когда должен начаться межконголезский диалог, конголезские группы должны безоговорочно отказаться от своих военных вариантов, принять участие в политическом диалоге и вместе с политическими партиями и гражданским обществом оказать помощь в создании конституционных рамок для осуществления демократического управления в Демократической Республике Конго.

Усилия международного сообщества по содействию экономическому, социальному и гуманитарному возрождению страны должны стать неотъемлемой частью стратегии по урегулированию конфликтов. Мы с признательностью отмечаем готовность стран-доноров поддержать усилия, прилагаемые правительством Конго на этом решающем этапе.

В заключение я хотел бы отдать должное послу Морджану за его огромные усилия по содействию обеспечению мира в Демократической Республике Конго и отметить его высококвалифицированное руководство деятельностью Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на протяжении последних 20 месяцев в условиях, которые были сложными во многих отношениях. От имени делегации Украины я хотел бы пожелать ему всяческих успехов на его новой работе.

Г-н Харрисон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Представитель Бельгии вскоре выступит от имени Европейского союза, и моя делегация полностью присоединяется к этому заявлению. Как он будет отмечать в своем выступлении, вопрос о ситуации в отношении Демократической Республики Конго и в регионе в целом занимает в настоящее время важное место в повестке дня Союза.

Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Морджана за его брифинг, который, как всегда, носил весьма четкий, полезный, информативный и своевременный характер. Моя делегация хотела бы присоединиться к другим делегациям и от всей души поблагодарить посла Морджана за неустанные и энергичные усилия, прилагаемые им на посту Специального представителя Генерального секретаря, и за умелое обеспечение продвижения вперед мирного процесса, порой в сложнейших условиях. В этом году, в особенности, мы начинаем убеждаться в реальных сдвигах, и в этом большая заслуга посла Морджана. Моя делегация хотела бы также пожелать ему успехов в выполнении возлагаемых на него новых важных обязанностей. Мы выражаем надежду, как с профессиональной, так и с личной точек зрения, на то, что время от времени он будет приезжать в командировки в Нью-Йорк.

Как отмечал посол Левитт, сейчас в Демократической Республике Конго открываются новые возможности. В настоящее время почти завершен процесс разъединения. На пути его осуществления возникали и по-прежнему сохраняются различные препятствия. Несмотря на

требования, содержащиеся в принятых ранее резолюциях Совета Безопасности, Конголезское объединение за демократию (КОД) по-прежнему не обеспечило демилитаризацию Кисангани. Ясно также, что некоторые части Конголезских вооруженных сил (КВС) по-прежнему не передислоцировались и не заняли тех позиций, которые были согласованы в Харарских подпланах.

Необходимо как можно скорее урегулировать эти вопросы. Демилитаризация Кисангани откроет новые важные возможности. Совет внимательно следил за прогрессом, достигнутым к настоящему времени, и готов принять решительные меры в случае, если какая-либо из сторон не сможет выполнить принятые на себя обязательства. Мы должны продолжать делать это, поскольку, как отмечал сегодня в своем вступительном слове Генеральный секретарь, достигнутый прогресс по-прежнему носит обратимый характер. Продвижение мирного процесса вперед требует последовательных действий всех сторон в соответствии с принятыми на себя взаимными обязательствами. Откат одной стороны в какой-либо области может вновь повернуть страну на неверный путь и привести к возобновлению цикла насилия. Мы не должны допустить этого.

Что касается осуществления разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации или расселения, то мы все должны серьезно заняться этой работой. С одной стороны, стороны должны продвигаться вперед, предоставляя как можно более полную информацию, и во взаимодействии с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) заниматься разработкой и осуществлением реалистичных планов разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации или расселения вооруженных групп. С другой стороны, международное сообщество должно быть готово оказать им помощь в реализации этих планов. Соединенное Королевство готово сыграть свою роль вместе с другими донорами. Серьезный и практический подход к планированию процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации или расселения имеет важнейшее значение не только для продвижения вперед мирного процесса, но и для укрепления доверия между сторонами, и может продемонстрировать членам вооруженных групп наличие реальной альтернативы вооруженной борьбе.

В то же время МООНДРК должна быть готова отреагировать на просьбы о проведении в скором времени разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации или расселения и в координации с другими членами международного сообщества оказать по мере возможности практическую помощь в рамках существующего мандата и с учетом своего потенциала.

Недавно состоявшиеся встречи некоторых руководителей сторон Лусакского соглашения, в частности встреча президента Кабилы с президентом Кагаме, сохраняют чрезвычайно важное значение в укреплении необходимого доверия для продвижения вперед как в деле РДРРР, так и в процессе вывода иностранных войск. Продолжение таких контактов жизненно необходимо. Договоренность президента Кабилы и президента Кагаме о поддержании регулярной связи между ними стала новостью воодушевляющей.

Соединенное Королевство также всецело поддерживает деятельность посредника в межконголезском диалоге сэра Кетумиле Масире и его команды. Предпринимаемые ими ныне усилия вовлечь конголезский народ в диалог и выявить представителей всех общин из всех районов страны имеет решающее значение. Всему конголезскому народу нужно знать, что он имеет слово в определении будущего своей страны и что он сам в этом заинтересован. Основу для мира и стабильности может обеспечить только истинно открытый, представительный и всеохватывающий диалог. Подготовительное совещание к такому диалогу, которое теперь запланировано на 20 августа, должно продвинуть этот процесс вперед. Мы призываем все стороны в полной мере сотрудничать с посредником и создать возможность для полного доступа к нему и его представителям, в том числе и для гражданской общественности.

Прогресс в мирном процессе должен означать облегчение тяжкой участи конголезского народа, однако, очевидно, существует острая необходимость гуманитарной помощи по всей стране. Как сказал Генеральный секретарь, недавно мы узнали от различных неправительственных организаций об участи конголезского народа и о его

гуманитарном положении, которое, по-видимому, является одним из наихудших в мире.

В этих условиях весьма прискорбно то, что правительство Демократической Республики Конго отвергло недавно выдвинутого кандидата на пост Координатора гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций. Мне приходилось работать с ним на одном из его предыдущих постов, и я могу заверить высказанное другими мнение, что он был выдающимся кандидатом. Надеемся, что согласие для создания возможности заполнения этого важного поста будет вскоре достигнуто. От дальнейших проволочек пострадает лишь народ Демократической Республики Конго.

Мы также еще раз призываем все стороны предоставить полный и беспрепятственный доступ персоналу Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, который оказывает гуманитарную помощь, и обеспечить его безопасность.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Китая.

В начале заседания я выразил послу Камелю Морджану от имени членов Совета Безопасности наше высочайшее уважение. Теперь я хотел бы присоединиться ко всем тем любезным словам, которые были адресованы ему предыдущими ораторами.

Мирный процесс в Демократической Республике Конго в настоящий момент находится на переломном этапе. Если он не продвинется вперед, он покатится назад. Поэтому одна из стоящих перед Демократической Республикой Конго, государствами региона Великих озер и Организацией Объединенных Наций сложнейших задач заключается в отыскании способа поддержания этого с таким трудом достигнутого импульса к миру и продвижения мирного процесса вперед с тем, чтобы достичь в Демократической Республике Конго и регионе Великих озер прочного мира и развития. Однако конфликт в Демократической Республике Конго остается настолько сложным и запутанным, что никаких быстрых решений с легкостью отыскать невозможно. Поэтому Совету Безопасности следует воспользоваться данной возможностью, сохранять пристальное внимание к мирному процессу и поступательно и планомерно продвигать его вперед. Я разделяю высказанные многими нашими коллегами взгляды на этот счет. На данном этапе существует три вопроса, заслуживающих особого внимания Совета.

Во-первых, надлежит эффективно осуществлять планы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения (РДРРР) вооруженных групп. Проведение этого процесса зависит главным образом от выполнения трех ключевых условий. Во-первых, совершенно необходим реальный прогресс в межконголезском диалоге. Реальный прогресс в этом отношении может укрепить взаимное доверие в среде конголезских сторон конфликта, а также способствовать поощрению этих сторон к полному отказу от их планов добиваться своих политических и экономических целей военными средствами. Помимо этого, абсолютно необходимо полное прекращение любого рода содействия вооруженным группам, в частности вооружениями и другими видами военной помощи. Страны, которых это касается, должны скрупулезно выполнять свои обязательства, взятые по Лусакскому соглашению о прекращении огня. В этом отношении Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) следует в меру ее способностей осуществлять эффективный контроль за процессом РДРРР вооруженных групп за счет укрепления координации своей деятельности с Совместной военной комиссией. Кроме того, крайне необходима своевременная и адекватная финансовая и экономическая помощь со стороны международного сообщества с тем, чтобы превратить процесс РДРРР в неотъемлемую часть мирного процесса.

Во-вторых, как можно скорее необходимо осуществить демилитаризацию Кисангани. Мы одобряем предлагаемое увеличение численности развернутого в Кисангани персонала МООНДРК и рекомендуем МООНДРК активизировать ее контакты с Конголезским объединением за демократию (КОД-Гома) с целью вынудить КОД-Гома выполнить резолюцию 1304 (2000) Совета Безопасности. Мы выступаем за проведение межконголезского диалога на конголезской территории в подходящее для этого время и в отсутствие иностранного вмешательства.

Реализация цели Организации Объединенных Наций относительно Кисангани ознаменует важный шаг в мирном процессе.

В-третьих, третий этап развертывания МООНДРК является жизненно важным шагом, предпринимаемым Организацией Объединенных Наций для содействия упрочению долгосрочного мира в Демократической Республике Конго и во всем регионе Великих озер. Поэтому государствам-членам и Секретариату следует сохранять свою готовность обеспечить быстрое предоставление как людских, так и материальных ресурсов сразу, как только будет принято решение о таком развертывании.

Помимо этого для прочного мира и безопасности в Демократической Республике Конго жизненно необходимы экономическое восстановление и развитие; поэтому международному сообществу следует уделять равное внимание и этой задаче. На данный момент приоритетом в этом отношении остается сохранение реки Конго открытой для судоходства и обеспечение того, чтобы предложенные миссией Совета в регион Великих озер малые проекты как можно быстрее дали ожидаемые результаты.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Демократической Республики Конго.

Г-н Илека (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Позвольте мне начать с выполнения приятной задачи выражения удовлетворения моей делегации тем, что Совет Безопасности возглавляет в июле месяце представитель Китайской Народной Республики — страны, с которой мы поддерживаем великолепные отношения, характеризующиеся взаимоуважением и доверием.

Позвольте мне также отметить хорошую работу Вашего предшественника, представителя Народной Республики Бангладеш, и воздать ему честь за те глубокие знания и мастерство, с которыми он выполнял свои важные обязанности Председателя в прошлом месяце.

Моей делегации хотелось бы также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания Совета Безопасности по вопросу о ситуации в Демократической Республике Конго, которое поможет нам лучше разобраться в происходящем мирном процессе и рассмотреть меры, необходимые для прекращения той агрессивной войны, которой моя страна подвержена на протяжении вот уже трех лет.

Это заседание позволяет нам воздать честь одному из наших друзей, Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Камелю Морджану, и искренне поблагодарить его за проведенный им сегодня брифинг, который дал нам ясное и точное представление о ныне царящей в регионе ситуации и предоставил нам возможность лучше разобраться во все еще существующих проблемах, равно как и в тех трудностях и препятствиях в мирном процессе, которые необходимо преодолеть немедленно. Этот брифинг также позволил нам глубже осознать существующие для мира громадные возможности, которые Совету Безопасности и всем вовлеченным сторонам надлежит использовать для того, чтобы народы региона Великих озер вновь могли жить в условиях мирного сосуществования, которого они лишены на протяжении более десяти лет.

Г-н Морджан, Ваш соратник и друг г-н Леонар Ше Окитунду, министр иностранных дел и по делам сотрудничества Демократической Республики Конго, просил меня передать Вам горячие братские приветствия и заверить Вас в том, что мое правительство в надлежащий момент в Киншасе будет иметь возможность выразить Вам свою признательность и признательность всего конголезского народа за ту великолепную работу, которую Вы проделали во главе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), и за Вашу полную преданность делу мира и восстановлению достоинства Демократической Республики Конго.

Наш министр иностранных дел только что принимал участие в Арушском саммите по Бурунди, для того чтобы поблагодарить бывшего президента Нельсона Манделу за недавно достигнутый в арушском процессе значительный прогресс, внести вклад моей страны в усилия по строительству мира в соседней с нами стране и донести до братского народа Бурунди, который по-прежнему страдает от последствий беспорядков в регионе, важное послание мира и примирения.

Мое правительство искренне поддерживает арушский мирный процесс и настоятельно призывает все стороны Арушского мирного соглашения активизировать их усилия в целях восстановления в Бурунди прочного мира.

Я хотел бы отметить блестящие рабочие отношения, которые за последние несколько месяцев установились между Постоянным представительством моей страны и МООНДРК. Г-н Морджан, я хотел бы также воздать должное присущей Вам манере руководства и Вашим дипломатическим качествам, которые, — и я нисколько в этом не сомневаюсь, — служат основой климата доверия, взаимного уважения и активного сотрудничества, установившегося в отношениях между Организацией Объединенных Наций и Демократической Республикой Конго.

Сейчас, когда Ваша работа в МООНДРК подходит к концу, я надеюсь, что Генеральный секретарь назначит достойного преемника, обладающего глубокими знаниями о регионе и о настроениях в различных частях нашей страны, человека, который прежде всего сможет оправдать большие надежды на установление мира, которые Вы заронили.

Президент Демократической Республики Конго генерал-майор Жозеф Кабила считает главной проблемой восстановление мира и неотложную необходимость экономического возрождения и восстановления нашей страны. Президент нашей Республики не жалеет усилий для достижения этой высокой цели, наращивая мирные инициативы и постоянно поощряя или даже подталкивая стороны к последовательному выполнению Лусакского соглашения о прекращении огня, заставляя их строго выполнять все резолюции Совета Безопасности по вопросу о ситуации в Демократической Республике Конго.

Как члены Совета Безопасности могли лично убедиться, и как постоянно подчеркивал Специальный представитель Генерального секретаря, отношения между моим правительством и Организацией Объединенных Наций значительно улучшились, что позволило придать новый импульс деятельности Миссии Организации Объединенных Наций на местах.

Повсеместно в стране гражданский и военный персонал Организации Объединенных Наций, а также связанный с ней персонал тепло приветствует население, которое является главной жертвой затянувшейся войны, развязанной не по его вине. Это свидетельствует о тех больших надеждах и ожиданиях, которые население Конго связывает с деятельностью Организации Объединенных Наций в Конго. Это явно свидетельствует также о той признательности, с которой население Конго воспринимает огромную работу, проводимую персоналом Организации Объединенных Наций и связанным с ней персоналом в духе максимальной преданности делу и самоотверженности. Я хотел бы также от всего сердца поблагодарить все те страны, которые направили своих сынов и дочерей в Демократическую Республику Конго для служения справедливому делу мира.

Можно с уверенностью утверждать, что начатый в Лусаке мирный процесс идет в целом верным курсом. Существует реальная возможность установления мира, которую необходимо использовать. К сожалению, имеется и целый ряд препятствий. Эти препятствия или проблемы должны быть выявлены и объективно проанализированы в духе беспристрастности в рамках общего подхода к кризису в районе Великих озер в интересах восстановления мира и мирного сосуществования наших государств, с тем чтобы мы могли принять конкретные меры по их преодолению.

Для этого чрезвычайно важно установить отношения доверия между нашими государствами. Совет Безопасности должен также укреплять и развивать то партнерство, которое он терпеливо устанавливал со сторонами, подписавшими Лусакское соглашение о прекращении огня, а также с Политическим комитетом и Совместной военной комиссией.

В то же время по мере развития мирного процесса надлежит приступить к серьезному и тщательному обсуждению, с тем чтобы в надлежащее время все мы могли принять необходимые меры для восстановления этого доверия, что, безусловно, будет способствовать обеспечению возвращения к нормальной жизни в регионе Великих озер и в конце концов положит конец хаосу и безысходности.

В этой связи я решительно призываю Совет Безопасности, особенно его постоянных членов,

постоянно проводить оценку деятельности по урегулированию кризиса в районе Великих озер, с тем чтобы он мог в духе единства продолжать оказывать свое воздействие и позитивное влияние на мирный процесс в целом.

Что касается межконголезского диалога, то посредник этого диалога президент Масире проинформировал нас о своем решении перенести встречу по его подготовке, которую планировалось провести 16 июля, на 20 августа 2001 года. Он изложил причины такой отсрочки. Они нам понятны, и мы заверили его в нашей всемерной поддержке проведения этой встречи в новые сроки, признавая ее важность для совершенствования перспектив мирного процесса. Совет, безусловно, понимает ту связь, которую посредник проводит между диалогом и иностранными силами, предварительный вывод которых значительно помог бы гладкому проведению межконголезского диалога.

Что касается вопроса защиты прав человека, то по приглашению моего правительства Специальный докладчик г-н Гарретон в настоящее время находится с визитом в Конго. Совету Безопасности было бы полезно изучить доклады Специального докладчика, с тем чтобы положить конец безнаказанности и чтобы военные преступники понесли наказание за свои действия. Мы надеемся также, что Специальный докладчик сможет снабдить нас важной информацией по вопросам осуществления различных национальных программ в этом районе, в частности программ демобилизации и реинтеграции детей-солдат, а также программ, связанных с защитой уязвимых слоев населения.

Я хотел бы также информировать членов Совета о том, что после проведения национальной конференции по правам человека Демократическая Республика Конго приняла 30 июня 2001 года Конголезскую хартию прав человека и прав народов, в которой содержится целый ряд соответствующих положений по таким вопросам, как отмена смертной казни, демократия как средство прихода к власти, отделение церкви от государства или равенство граждан.

Что касается разграбления национальных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго в нарушение ее национального суверенитета, то оно продолжается необузданными темпами. Мое правительство призывает Группу экспертов, созданную для изучения этого вопроса, продолжить свои расследования и завершить работу в установленные сроки, с тем чтобы позволить Совету принять все необходимые меры для того, чтобы положить конец всем незаконным действиям по эксплуатации ресурсов, которые в конечном счете принадлежат конголезскому народу и которые лишь разжигают агрессивную войну. В этих целях мое правительство заверяет Совет в своем полном сотрудничества с Группой экспертов.

Что касается разъединения, то в своей резолюции 1341 (2001) Совет потребовал от сторон полного осуществления Кампальского плана и Харарских подпланов о разъединении и передислокации сил без каких-либо оговорок в 14-дневный срок, предусмотренный в Харарских соглашениях, начиная с 15 марта 2001 года.

В северной части страны сохраняется целый ряд трудностей. Действительно, несмотря на обязательство, принятое на одиннадцатом заседании Политического комитета, одна из сторон все еще не завершила процесс разъединения и передислокации на новые оборонительные позиции, как это определено в Харарских подпланах, что нарушает резолюции 1341 (2001) и 1355 (2001) Совета Безопасности. Эта преднамеренная задержка не позволяет центральному правительству в полной мере выполнить свои обязательства, особенно в деле осуществления гражданского управления в освобождаемых зонах в рамках линий разъединения, установленных Харарскими подпланами. Эта сторона вновь заявляет о том, что силы полностью разъединены. Если это действительно так, то мы этому рады. Но в любом случае ей не удастся уйти от выполнения своего обязательства позволить Организации Объединенных Наций следить за степенью разъединения, что является задачей, которую МООНДРК должна решить как можно быстрее.

Все ораторы подчеркивали сегодня утром необходимость демилитаризации города Кисангани. Действительно, Кисангани до сих пор не демилитаризован в соответствии с резолюцией 1304 (2000) от 16 июня 2000 года. Хуже того, кое-кто призывает к закреплению оккупации этого города. Но самое плохое — это угрозы отделения и раздела страны в нарушение принципов национального

суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Демократической Республики Конго — принципов, которые неоднократно подтверждались Советом Безопасности.

Чрезвычайно важно, чтобы город Кисангани, население которого по-прежнему испытывает огромные страдания от тягот и последствий войны, перестал быть символом мученичества всей нации; наоборот, он должен стать политическим и вещественным символом возрождения и восстановления достоинства всего конголезского народа, символом веры в лучшую жизнь для нынешнего и будущих поколений нашей страны.

Это очень важно, поскольку население Кисангани искренне стремится к выводу оккупационных сил. Недемилитаризованный характер города может лишь усугублять растущее чувство унижения конголезского народа. Всемирная история ясно свидетельствует о том, что такие чувства влекут за собой серьезную угрозу экстремистских восстаний. Этого необходимо избежать.

Что касается вывода иностранных сил, а также разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации или расселения (РДРРР), то лидеры стран региона смогли подтвердить свою готовность вывести с территории Демократической Республики Конго свои войска в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 1304 (2000). Ряд сторон обеспечили претворение слов в дела и действительно выводят часть своих контингентов. Другие не торопятся с этим. По мнению других, вывод сил необходимо сочетать с ротацией и передислокацией, и они настаивают на своем намерении сохранять присутствие сил в пограничных городах Демократической Республики Конго, которые, как это ни странно, расположены в районах, богатых природными ресурсами.

Все эти передвижения в контексте вывода и передислокации сил необходимо контролировать, в связи с чем возникает вопрос о необходимости увеличения численности военного персонала МООНДРК, перед которым будет поставлена эта задача. Мое правительство уже представило предложение о численности в размере 20 000 миротворцев и надеется, что оно будет принято во внимание в ходе предстоящего обсуждения этого вопроса в Совете.

В своей резолюции 1341 (2001) Совет Безопасности просит разработать и принять точный план и график, которые позволят завершить упорядоченный вывод всех иностранных сил, и планы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения. До сих пор такие планы не разработаны. Было бы целесообразно, если бы Совет посредством МООНДРК оказал сторонам помощь в разработке этих планов, с тем чтобы третий этап развертывания МООНДРК в соответствии с пожеланиями всех сторон мог стать реальностью.

Мое правительство оказывает содействие в уточнении многих деталей планов вывода, разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения. В данном контексте мое правительство хотело бы информировать Совет о том, что им определены районы размещения, которые необходимо посетить МООНДРК и международным наблюдателям, если они еще не сделали этого.

Что касается обеспокоенности в области безопасности, которую высказывают отдельные стороны, и в особенности Руанда, то существует неотложная необходимость в создании атмосферы доверия, которую мы должны сформировать любой ценой. Мы в Конго расцениваем эту обеспокоенность в области безопасности в качестве еще одного предлога, нацеленного на сохранение руандийской оккупации территории Демократической Республики Конго.

Хотел бы напомнить, что в 1997-1998 годы моей стране принесло пользу сотрудничество с Руандой в форме технической военной помощи на цели реорганизации вооруженных сил Конго. В течение всего этого периода никто никогда не выражал никакой обеспокоенности в области безопасности ни в связи с деятельностью бывших Вооруженных сил Руанды (экс-ВСР) или «интерахамве».

Не может также ни одна страна забыть о том, что потребовались месяцы для того, чтобы Руанда признала масштабы своей интервенции. Тогда в качестве предлога она использовала необходимость защиты тех конголезцев, национальная принадлежность которых, якобы, была

сомнительной и которые, предположительно, подвергались преследованию со стороны конголезских властей.

Конголезский народ напоминает о том, что он с пристальным вниманием следил за прениями в Совете 7 февраля этого года. Он помнит о том, что все члены Совета выступили с замечаниями и задали соответствующие конкретные вопросы президенту Руанды, в частности, вопросы, касающиеся присутствия сил агрессии на территории Конго, прозрачности общих границ и необходимости создания свободного, безопасного и демократического руандийского общества, основанного на соблюдении прав человека, равенстве и уважении разнообразия. С нашей точки зрения, полученные ответы не звучали убедительно.

Тем не менее мое правительство отдает должное тому факту, что обеспокоенность в области безопасности, будь то искренняя или ложная, определяет отношение руандийского правительства к выработке своей внешней политики, особенно в регионе.

Мое правительство хотело бы напомнить о том, что в основном эта обеспокоенность проистекает из того факта, что справедливость до сих пор не восстановлена по отношению к тысячам руандийцев, которые стали жертвами геноцида; тысячам руандийцев, которые стали жертвами нарушений прав человека, преступлений против человечности, массовых расправ, суммарных казней и серьезных нарушений международного гуманитарного права, даже если эти акции не подпадают под непосредственное действие статьи II Конвенции о предотвращении преступления геноцида и наказания за него, принятой Генеральной Ассамблей 9 декабря 1948 года; и наконец, справедливость до сих пор не восстановлена в отношении миллионов конголезцев, которые подверглись страданиям в результате агрессивной войны.

Мы хотели бы подчеркнуть необходимость решения вопроса о безнаказанности и привлечения к ответственности тех, кто совершил наиболее серьезные преступления. От их имени, от имени всех жертв мы смеем требовать восстановления этой справедливости.

В целях прекращения агрессивной войны мое правительство выступило с инициативой установления прямых контактов с руководителями стран-агрессоров. Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан, участие которого в работе Совета мы сегодня приветствуем, также принял личное участие, среди прочего, посредством организации в начале этого месяца трехсторонней встречи в Лусаке. Мы хотели бы выразить ему самую искреннюю благодарность за эту инициативу и просить его продолжать свои усилия, а также рассмотреть другие возможности, которые позволят добиться успешного и скорого завершения мирного процесса.

Исходя из своей последовательной политики стремления к установлению и укреплению отношений доверия, мое правительство хотело бы информировать Совет о следующих фактах. Во-первых, Демократическая Республика Конго не вынашивает никаких тайных планов в отношении Руанды. Во-вторых, Демократическая Республика Конго считает, что все руандийцы, которые желают жить в своей собственной стране, имеют на это право, и им должна быть предоставлена возможность для возвращения домой. Другие должны стремиться к получению убежище в других странах, поскольку отныне моя страна желает выступать в роли страны транзита.

В-третьих, Демократическая Республика Конго, которая не несет никакой ответственности за геноцид в Руанде 1994 года, не потерпит того, чтобы ее территория использовалась в качестве базы для проведения операций в целях дестабилизации обстановки в других соседних странах, с которыми она желает поддерживать нормальные отношения. В-четвертых, Демократическая Республика Конго убеждена в том, что мир не будет носить прочный характер, если народы района Великих озер не получат гарантий прочной безопасности.

В-пятых, Демократическая Республика Конго считает, что эти гарантии безопасности не должны устанавливаться за счет ее суверенитета или нарушения ее территориальной целостности. В-шестых, Демократическая Республика Конго верит, что справедливое и прочное урегулирование не за горами. Мы должны стремиться к нему и найти его на основе честного и откровенного диалога, разумеется, на двусторонней основе, но еще лучше — в рамках международной

конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер.

Процесс налаживания и укрепления отношений доверия необходимо активизировать на основе повышения авторитета Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности. Если это не будет сделано, то партнерские отношения, которые Совет кропотливо налаживает с участниками Лусакского соглашения, могут быть полностью нарушены.

Подтверждением этого является то, что наш народ высоко оценил результаты миссии Совета в район Великих озер, которую у нас дома мы называем «миссией Левитта». Данные Советом обещания должны быть выполнены. Возобновление речной навигации для доставки гуманитарной помощи и торговли между Киншасой и Кисангани стало реальностью. Серьезный интерес это вызвало у соседних стран, которые непосредственным образом связаны с этим судоходством и которые надеются, что возобновление речной навигации может распространиться на притоки реки Конго, в том числе на реку Убанги.

МООНДРК необходимо изучить эту новую возможность, среди прочего, посредством расширения участия в работе комиссии по бассейну реки Конго, деятельность которой она контролирует совместно с другими заинтересованными сторонами, всех стран, которые могут проявить интерес к этому.

Кроме того, началось осуществление 40 проектов, дающих быструю отдачу, которые были намечены миссией Совета. Все это реальные меры, которые вызывают восхищение Организацией Объединенных Наций, и укрепляют доверие к ее деятельности. Для того чтобы повысить этот авторитет, мое правительство просило Совет Безопасности обеспечить гарантии того, чтобы все стороны продемонстрировали полную решимость в целях успешного осуществления мирного процесса.

Поэтому мое правительство хотело бы поставить перед Советом три вопроса: во-первых, об отсутствии готовности одной из сторон полностью вывести свои силы из Экваториальной провинции; во-вторых, о невозможности провести демилитаризацию Кисангани; и в-третьих, об упорядоченном выводе всех иностранных сил.

По мнению моего правительства, для того, чтобы сохранить свой авторитет и не допустить возникновения ситуации, при которой мирный процесс будет подвергнут сомнению, Совету необходимо осуществить предлагаемые меры, с тем чтобы стороны, демонстрирующие нежелание и не выполняющие соответствующие положения резолюций Совета, были вынуждены сделать это. Он также мог бы обратиться к мерам, предусматриваемым в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности в статьях 39-42.

Лишь таким образом мы можем надеяться на достижение ближайших целей в контексте восстановления прочного мира в моей стране и во всем районе Великих озер.

Вместе с тем мы не можем не обратить внимание на тот факт, что существуют другие не менее серьезные препятствия на пути Демократической Республики Конго. Мы должны восстановить равновесие, которое более не существует, и практически с нуля построить эффективные государственные институты, которые защищали бы наиболее основополагающие права граждан, и мы обязаны сделать это на стабильной и демократической основе. Это должно быть государство, которое способно обеспечить прочный мир в условиях стабильного развития как для Демократической Республики Конго, так и для всего района Великих озер. И, наконец, это должно быть государство, которое стремится к достижению самых благородных целей человечества: мира, справедливости и процветания.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю представителя Демократической Республики Конго за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

Следующий оратор в моем списке — представитель Бельгии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Де Рёйт (Бельгия) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К данному заявлению присоединяются ассоциированные с Европейским союзом страны Центральной и Восточной Европы — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения — и ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция. Я особенно удовлетворен

тем, что мое первое выступление в Совете Безопасности от имени Европейского союза касается вопроса о ситуации в отношении Демократической Республики Конго, вопроса, который, как известно членам Совета, представляет особый интерес для моей страны.

Это открытое заседание Совета Безопасности является весьма своевременным. Оно позволяет нам провести анализ действий Организации Объединенных Наций на местах, дать оценку практической работе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и выступить с предложениями о путях улучшения осуществления в ближайшем будущем операции по поддержанию мира.

Европейский союз выражает признательность Генеральному секретарю за его присутствие на сегодняшнем заседании и за личное участие в решении этого сложного вопроса. Вместе с предыдущими ораторами мы поздравляем Специального представителя Генерального секретаря г-на Камеля Морджана с блестящим выполнением им своих обязанностей по руководству работой МООНДРК на протяжении последних 20 месяцев. Задача по учреждению и развертыванию МООНДРК была отнюдь не легкой, но сложная работа была проведена мужественно и целенаправленно. Нелегко будет заменить посла Морджана, но Европейский союз настаивает на том, чтобы это было сделано в кратчайшие сроки, поскольку ни в коем случае нельзя допустить, чтобы этот стратегический пост оставался вакантным в нынешних обстоятельствах.

Международное сообщество надеется на восстановление мира и экономическое возрождение в районе Великих озер, в первую очередь в Демократической Республике Конго, которая занимает весьма необычное положение с геополитической точки зрения, поскольку находится в центре африканского континента и очень богата самыми различными природными ресурсами, чрезмерная эксплуатация которых противоборствующими группировками — без малейшей пользы для народа Конго — является одной из главных причин конфликта. Международное сообщество хорошо осознает, что региональная стабильность зависит от ситуации в Демократической Республике Конго.

Европейский союз всегда придерживался последовательной позиции, заявляя о том, что лишь политическое урегулирование нынешнего конфликта в Демократической Республике Конго может иметь прочный характер. Выбор противоборствующими сторонами военного варианта может привести лишь к дальнейшим страданиям, которых и так много выпало на долю измученных долголетней войной жителей страны.

Европейский союз считает, что возможности, которые появились в Демократической Республике Конго в начале этого года, по-прежнему сохраняются, несмотря на наличие реальной опасности ухудшения ситуации. По мнению Европейского союза, сейчас международное сообщество должно направить свои дипломатические усилия в первую очередь на следующие аспекты: национальный диалог; экономическое положение страны и иностранную помощь; вывод иностранных войск; и процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения членов вооруженных группировок.

Европейский союз принял к сведению сообщение сэра Кетумиле Масире об отсрочке до 20 августа 2001 года официального начала межконголезского диалога в результате консультаций, которые проводятся сейчас между сотрудниками посредника и представителями гражданского общества. Важно, чтобы встреча состоялась без дальнейших отсрочек. Такой диалог должен проводиться параллельно с осуществлением Лусакского соглашения, и он станет мерилом стремления сторон добиваться прочного урегулирования конфликта. Европейский союз считает, что участники этого диалога наметят реальные цели и примут решение относительно сжатых сроков их выполнения. Посредник может рассчитывать на поддержку Европейского союза.

Принятие международным сообществом новых обязательств и постепенное и сбалансированное возобновление помощи в целях сотрудничества в Демократической Республике Конго будет зависеть от возобновления диалога, достижения прогресса в этом процессе и от общего прогресса в осуществлении Лусакского соглашения.

Что касается вопроса о помощи, то есть возможность выйти за рамки предоставления лишь

гуманитарной помощи. Исходя из этого, Европейский союз принял решение о постепенном возобновлении сотрудничества с учетом достигнутого на местах прогресса и считает, что это сотрудничество должно затрагивать все население страны. Европейский союз с удовлетворением отмечает тот факт, что международные финансовые институты в настоящее время предпринимают шаги в том же направлении, и надеется, что другие страны-доноры объявят о своем участии в этих усилиях, например, в ходе следующего совещания, проводимого под эгидой Всемирного банка. В этом контексте мы подчеркиваем необходимость того, чтобы всем сотрудникам гуманитарных учреждений был обеспечен доступ ко всем районам страны.

Через Европейского комиссара по вопросам помощи в целях развития, который на прошлой неделе посетил Демократическую Республику Конго, Европейский союз подтвердил свою готовность выделить 120 млн. евро на цели оказания помощи в зависимости от достижения конкретного прогресса в осуществлении мирного процесса и проведении межконголезского диалога.

Как отмечал Специальный представитель Генерального секретаря, в настоящее время МООНДРК сталкивается с реальными трудностями, особенно в Кисангани, городе, который, мы надеемся, станет символом национального примирения. Для достижения этой цели необходимо в срочном порядке провести демилитаризацию Кисангани. Но необходимо также добиться осуществления подлинного разъединения на остальной территории страны в строгом соответствии с планами разъединения, утвержденными в Кампале и Хараре.

Для этого необходимо на основе совместных усилий оказывать постоянное давление на все стороны и таким образом подвергнуть испытанию их стремление к достижению мира. Мы также должны способствовать налаживанию таких двусторонних контактов между различными региональными лидерами, как, например, состоявшаяся недавно в рамках Ассамблеи государств и правительств Организации африканского единства встреча между президентами Кабилой и Кагаме с участием Генерального секретаря г-на Кофи Аннана.

Позвольте мне кратко остановиться на серьезном вопросе, касающемся разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения, на который обращали внимание почти все ораторы. Вопрос, касающийся плана осуществления разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации или расселения имеет важнейшее значение, поскольку решение проблемы вооруженных группировок, которые в основном действуют в восточных районах Конго и могут создать угрозу дестабилизации, является ключом, я подчеркиваю, ключом к урегулированию этого конфликта. Произошедшие недавно события подтвердили, что, возможно, очень скоро международному сообществу предстоит заняться осуществлением такого плана. Необходимо узнать как можно скорее необходимые потребности, чтобы можно было приступить к тщательной разработке эффективной программы и привлечь к этой работе сообщество доноров. Но разработка таких программ является сложной задачей. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций, которая, разумеется, является подходящим органом для руководства осуществлением такого плана, придаст через Генерального секретаря импульс, необходимый для его реализации, и что будет создан механизм последующих мер для обеспечения оперативной подготовки.

Совет министров иностранных дел стран Европейского союза поручил Специальному представителю Союза установить контакты с Генеральным секретарем и попросить его определить экспериментальный орган для разработки и реализации этого плана. Для осуществления такой программы, возможно, потребуется изменить мандат и состав МООНДРК. С учетом необходимости действовать оперативно Европейский союз призывает Совет Безопасности принять меры по изменению мандата МООНДРК там, где это необходимо. Со своей стороны, Европейский союз, разумеется, будет одним из крупнейших доноров в деле разработки такой программы.

В заключение я хотел бы от имени Европейского союза выразить надежду на то, что стороны в конфликте приложат все усилия для успешного выполнения Лусакского соглашения и прислушаются к призывам международного сообщества, обращенным к ним через Совет

Безопасности, который является гарантом международного мира и безопасности.

Председатель *(говорит по-китайски):* Согласно договоренности, достигнутой между членами Совета, я в скором времени прерву это заседание и возобновлю его сегодня во второй половине дня. После того, как оставшиеся в списке ораторы выступят с заявлениями, посол Морджан ответит на заданные членами Совета вопросы, и мы примем заявление Председателя.

Следующий оратор в моем списке — представитель Руанды. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Гасана (Руанда) (*говорит по-французски*): Руанда тепло приветствует председательство Китая в текущем месяце. Мы выражаем свое искреннее удовлетворение тем, что Совет возглавляете именно Вы, г-н Председатель, и тем, с каким выдающимся мастерством Вы руководите его прениями.

Мы с большим вниманием и интересом выслушали брифинг о ситуации в регионе Великих озер. Мы благодарим посла Камеля Морджана за его работу в качестве Специального представителя Генерального секретаря. Как сказал бы Святой Павел, он отвоевал славную битву и теперь завершает свое назначение в Демократической Республике Конго. Его преемник возьмется за бразды правления уже на более прочном основании, хотя его еще и предстоит укреплять далее. Посол Морджан — человек чрезвычайно талантливый. Его опыт и мудрость всегда будут сиять в нашей среде, и мы всегда будем чрезвычайно рады его совету.

При подготовке к этому важному заседанию Постоянный представитель Демократической Республики Конго написал 13 июля на имя Председателя Совета Безопасности письмо. Ответом на него стало мое письмо от 19 июля, содержащееся в документе S/2001/716, датированном 20 июля 2001 года. Я хотел бы просить Вас, г-н Председатель, избавить меня от необходимости устно отвечать на то письмо на этом открытом заседании сегодня, или даже завтра, поскольку мне не хотелось бы вступать здесь в полемику. Более того, посол Морджан, находящийся здесь рядом со мной, убедительно и настоятельно призвал меня не делать здесь этого. Мне, в моем качестве аккредитованного Постоянного представителя и посла Руанды при Организации Объединенных Наций, не хотелось бы говорить в Совете ничего такого, что могло бы повредить нынешним усилиям Генерального секретаря по урегулированию конголезского конфликта в африканском регионе Великих озер или подорвать их.

В ходе своей встречи, состоявшейся во время проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу, Генеральный секретарь и президент Руандийской Республики выразили решимость совместно, как африканцы, трудиться ради отыскания урегулирования конголезского кризиса. Во время совещания глав государств и правительств Организации африканского единства в Лусаке Генеральный секретарь встретился с президентами Руанды Полем Кагаме и Демократической Республики Конго Джозефом Кабилой. Выступая сегодня, я знаю, что Генеральный секретарь упорно продолжает свои усилия. Если они возымеют успех, они ознаменуют прежде всего успех наш общий, и особенно Руанды как одного из государств-членов Организации Объединенных Наций, непосредственно обеспокоенного конфликтом в нашем регионе. Поэтому я не желаю подробно останавливаться на этих вопросах.

Руанда по-прежнему полагается на помощь Совета Безопасности, одного из органов Организации Объединенных Наций, в дальнейшем обеспечении того, чтобы все подписавшие Лусакское соглашение о прекращении огня стороны выполняли свои обязательства до его полного осуществления. Поскольку спланировавшие и осуществлявшие геноцид в Руанде негативные силы и те, кто их поддерживает, по-прежнему угрожают миру в регионе, мы считаем, что Совету Безопасности абсолютно необходимо заняться этим конкретным делом и в дальнейшем стараться помочь региону, чтобы уж наверняка не допустить нанесения силами зла — теми, что спланировали и проводили в Руанде геноцид, — дальнейшего вреда. Эти негативные силы, как мы слышали на протяжении всего текущего заседания, наносят нашему региону огромный ущерб.

Руанда вновь заявляет о своей готовности к всестороннему сотрудничеству с Генеральным секретарем и Советом Безопасности в целях установления в Конго и в регионе Великих озер прочного мира.

Заседание прерывается в 13 ч. 10 м.